BLADE COMICS

エスプリト 5

筒井大志

Mag GARDEN

9784861277283

1929979005719

ISBN978-4-86127-728-3
C9979 ¥571E

雑誌53936-38
定価：本体571円＋税
マッグガーデン

私たちが見ていくのは未知の世界。
楽しいことばかりとは限らない――。

『星が降る島』、『命の灯』…。
航務員一行が辿り着いた島は、新鮮な驚きで溢れていた。
外海の幻想的な光景に心奪われ、はしゃぎ喜ぶみおたち。
しかし、その先に過酷な運命が待ち受けていることを、
彼女たちはまだ知らない…。

TSUTSUI TAISHI COMMENT

カラオケが好きです。

原稿が行き詰まった時のリフレッシュには、ばばっとカラオケに行って朝まで歌い、熱い風呂で汗を流した後、冷た〜いビールをかっくらいながら3日3晩寝るに限ります。

是非お試しあれ！ 自己責任で。

てなわけで先日、どうしても歌えない難曲に出会ってしまいました。

あまりに悔しいので、久しぶりに歌詞カードとにらめっこして一日中ぶつぶつ猛練習ですよ。

まったく…！

ああもうこんなことしてる場合じゃない！ 練習しよっと。

*THEY ARE PLAYING ON WORDS: KOI (鯉) MEANING CARP AND KOI (恋) MEANING LOVE
DARJEELING-SAN,
I CAN'T DO THIS ANYMORE ...
FANNY-SAN,
I'M SORRY
WHEN TRAVELING ON A LONG, STEEP ROAD IT CAN BE A RATHER CRUEL THING.
LOVE ... *
YOU SUPER- CAN'T JUST GIVE UP!!!
SUPER- WHAT ARE YOU SAYING?!
WE BELIEVE IN YOU!!!
YOUR FEELINGS ARE NOT SOME-THING TO JUST THROW AWAY!!
THAT'S RIGHT, KIRIE!
SFX. BEEEEEEEK
WILL THEY FALL OFF INTO THE ENDS OF THE INNER SEA?! WHAT WILL BECOME OF KIRIE AND HER GROUP?!
YOU CAN BEAT THIS STUPID OLD WATERFALL, KIRIE!!!
IF YOU SUPER-KEEP TRYING TO SWIM AS FAST AS WE CAN, WE'LL BE FINE!!!
BUT OUR CURRENT SITUATION
SFX. SPLASH SPLASH SPLASH

!?
MISAO?!
SPX. SPLASH
YES... I LOVE YOU, FANNY.
I'm sorry!!!
MORE THAN MISAO?
OF COURSE...
DARJEELING... WHEN WE DIE, WE ARE GOING TO BE SUPER-TOGETHER, RIGHT?
♡
SPX. SPLASH
あああ
IT WAS NO USE!
あああ
SPX. SPLASH
Fwoooah?!
THEY CAN CLIMB WATERFALLS BETTER THAN ANYTHING!
A CARP...
HAVE NOW ENTERED THE OUTER SEA.
SPLASH
I guess I really love you the best Misao!!!
You cheater!!!
KIRIE, DARJEELING AND FANNY

5

Yang Valquina

An OA cadet. He is said to be one of the few OA cadets of superior skills and powers, but his powers have not really made much of an appearance yet.

Sarah Lisarty

The OA agent who brought Mio off her Home and into the world. She is infatuated with Keiki, the "parent" who raised Mio, but only with him prospers, the power to imbue her feelings into plants and use their power.

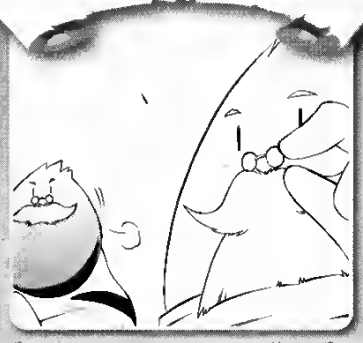
Licca Science

An apprentice OA agent who looks up to Sarah. She was Mio's first friend at the Academy. She has a complex on her inferiority to Yang's prowess and thus has the power to bring her drawings to life.

Mio Lunacanta

The story's protagonist. She joined the Oceanic Affairs Academy so that she could see more of the world around her. Her Jinx power has not yet manifested itself, but she boasts impressive athletic capability.

Galiole Galile



Dolche's master and a member of the Fasnar Race. He has exceptional navigational and boat handling skills. Furthermore, he has the power to communicate over long distances using telepathy via his stuffed likeness of himself.

Griff Hang

An OA agent who burns when the situation heats up. He is a fiery rival to Yang, but he has lost every battle between them. He has the power to manipulate fire.

Age Septet

A boy who joined Oceanic Affairs as an apprentice to meet girls from around the world. Having the ability to control the weather, he has made it possible for the ship not to come across any storms.

Dolche Häagen

A slightly dangerous apprentice OA agent whose personality takes a dramatic turn for the darker when her hair is damaged. She is a childhood friend of Licca's. She is a Jinx user with the ability to manipulate her hair.

KEYWORD キーワード

Oceanic Affairs

Named due to the fact that the world is mostly oceans, the members are specialists when it comes to exploring and charting unexplored homes. As it takes passing a gruelling examination just to be accepted into the academy, there are very few who have made it into the ranks of professional agents.

Jinx Ability

An ability that manifests itself from a person's belief in something. Because the powers are specific to each user, there are a myriad of possible abilities. Strength of a Jinx User's belief is everything when it comes to their power, if their faith falters, their powers will weaken.

The Outer Sea

The world's ocean is split in two by an enormous waterfall. From the ocean Oceanic Affairs is situated in, the sea across the waterfall is called "The Outer Sea". Reaching the outer sea is extremely difficult, so very little is known about it. What could Mio and the exploration team's ultimate goal here be...?

CONTENTS

Chapter 15:
To Catch A
Falling Star

005

Chapter 16:
Keeping Things
Precious As You
Would A Ring

045

Chapter 17:
A Crimson
Face By
Night
...

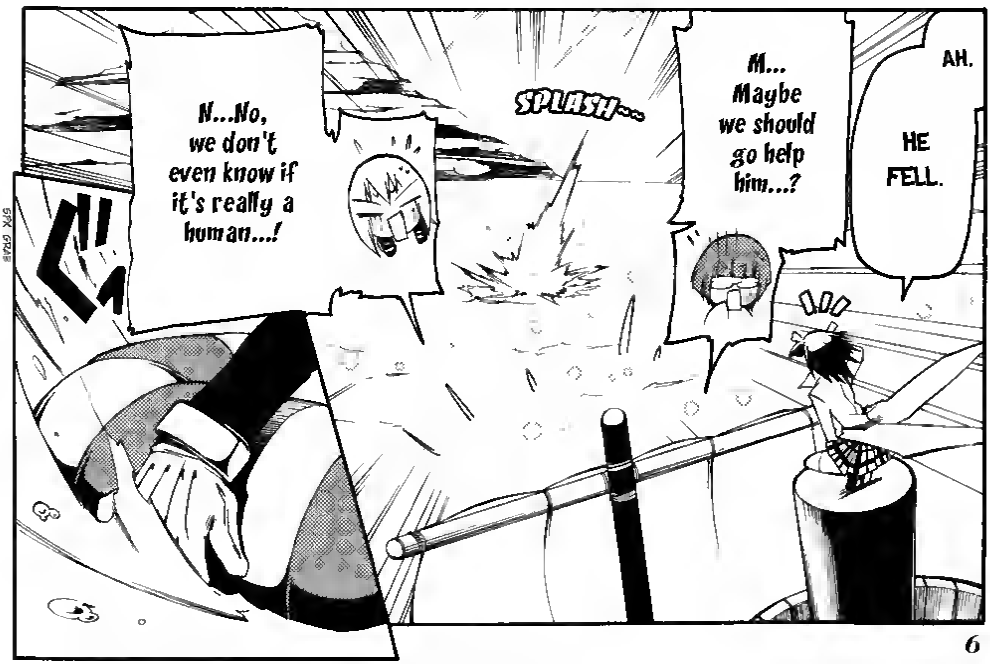
091

Chapter 18:
...
Becomes White
Bones By Day.

137

chapter 15: to catch a falling star

KABOOM
SOME-ONE
JUST GOT HIT BY A STAR!!!
FWOOSH

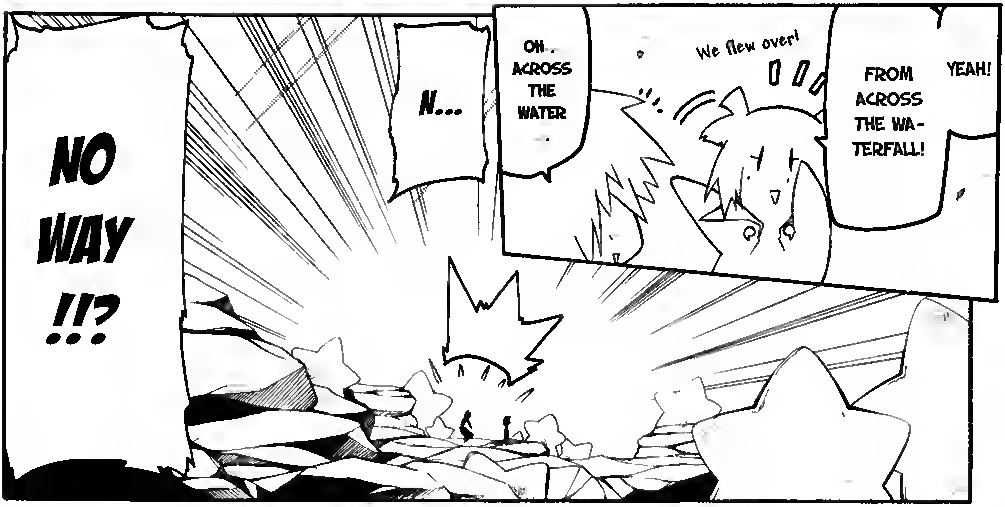

N...No, we don't even know if it's really a human...!
SPLASH...
M... Maybe we should go help him...?
AH.
HE FELL.

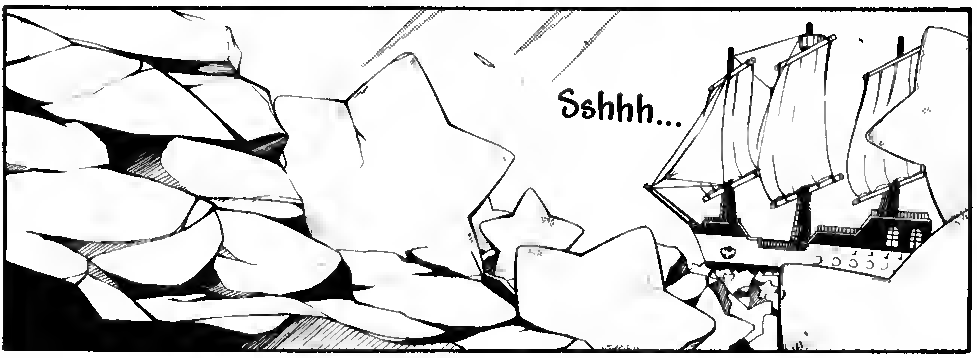
SPK SPLASH SPLASH SPLASH
IT'S A PERSON
Thank goodness
LOOKS LIKE HE'S OK.
MISSING!
YAAA AAAY! ♪
Splash
Splash
Splash
Splash
WHAA AAAAT ?!!
She's running?!
HMM?
Time and time again, did she learn anything in school?
THIS COULD BE BAD

THIS IS THE FIRST HOME WE'VE COME TO IN THE OUTER SEA
WE DON'T HAVE ANY IDEA WHAT TO EXPECT
LET'S HURRY..!
SPLOSH!
SPLOSH!
huff
huff
DAMN IT...
IT'S NO USE...
ALL I GOT WAS THIS LITTLE BITTY ONE
THAT'S NOTHING TO TALK ABOUT

sparkle
sparkle
sparkle
TONIGHT'S THE BIG NIGHT TOO
DO I JUST NOT HAVE THE TALENT FOR THIS ...?
SHUUUUUMP...
shiiiigh
!
WAAA AAAAA AAAAA AAAAH !!
WAAAA AAAAA AAAAA AAH! ♡
SFX: JUMP
WHO THE HELL ARE YOU?!
WH!!!
WHOO PIEEE EEE !! ♡
IT'S A PERSON FROM THE OUTER SEA !!!

I'M MIO LUNA-CAN-TA!
I CAME FROM THE INNER SEA!!
HOW DID YOU FLY IN THE SKY JUST NOW?!!
I... INNER SEA?

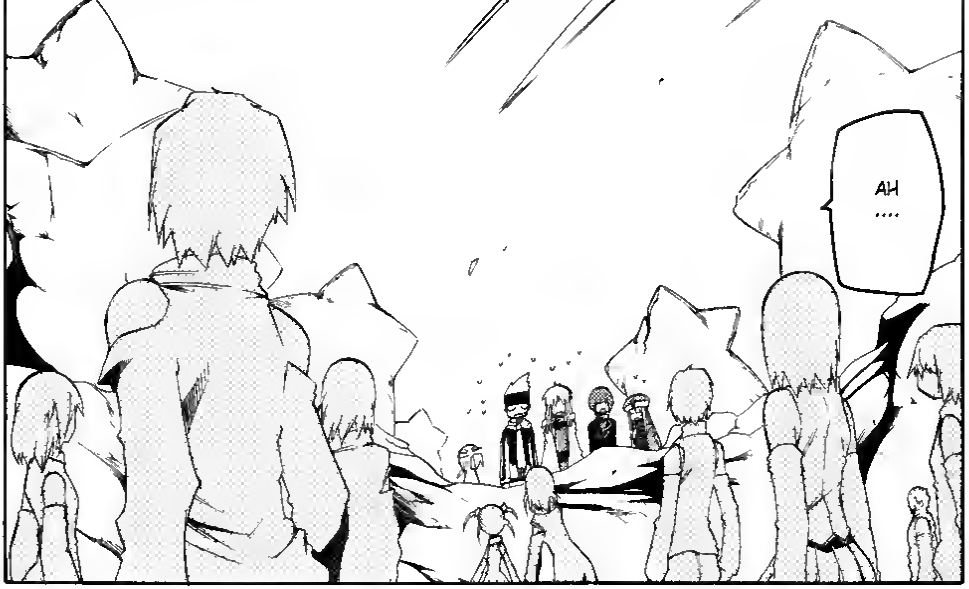

NO WAY !!?
N...
OH. ACROSS THE WATER
We flew over!
FROM ACROSS THE WA-TERFALL!
YEAH!

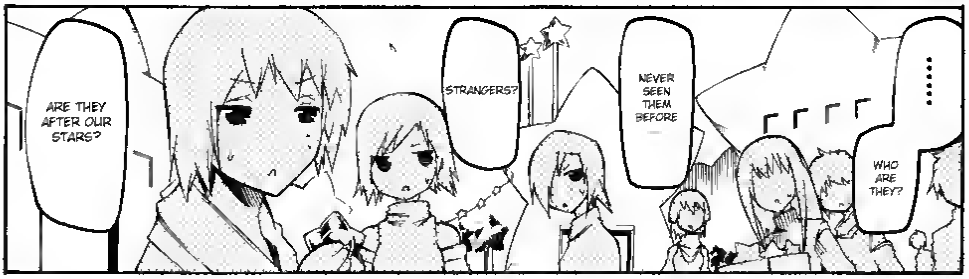

Sshhh...

SFX: DON!
PEOPLE LIVE HERE
JUST AS WE THOUGHT
HERE, I'LL ACT THE PART OF THE GENTLE-MAN!
AND SEARCH FOR MIO WITH MY POWER OF LOVE...
boing
THIS IS A BIG DISCOVERY FOR JUST COMING INTO THE OUTER SEA!!
BUT WE DON'T REALLY KNOW IF THEY'LL BE FRIENDLY OR NOT.
WE'D BETTER BE CAREFUL.. AHH, BUT THIS IS SO INTEREST-ING!!
EXCITEMENT
EXCITEMENT
HAVE THEY ALL COMPLETELY FORGOTTEN ABOUT MIO-CCHI JUST NOW?!

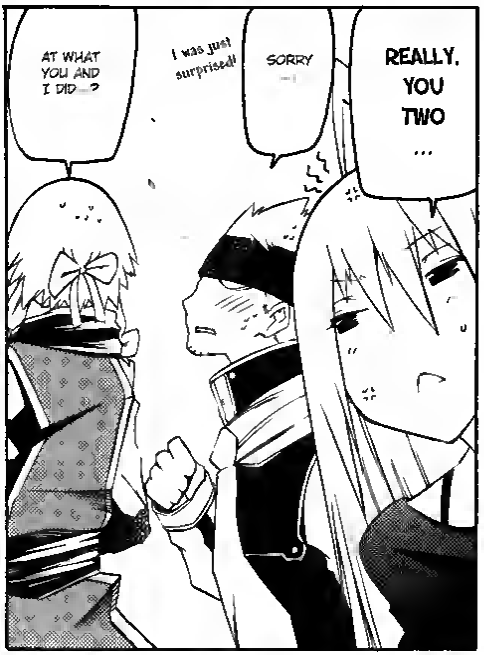
WHAT A WONDERFUL PLACE THE OUTER SEA IS!
Sigh
SOME-THING'S STRANGE HERE, THOUGH
I FIGURED AS MUCH. LAST TIME WE WERE HERE, THIS HOME WASN'T HERE ...
THAT'S RIGHT
WHAT'S GOING ON ...?
WHUMP
TRIP
OOOF!
WAA AAA AAH!
OH DEAR!
IT HURTS, MOMMY !!!
IS SHE ALL RIGHT?
THERE, THERE DON'T CRY LIANTEELE-CHAN

YES, MOMMY ...
CAN YOU MAKE A PROPER WISH?
SFX GLOW
SFX GLOW
STARLIGHT, STAR BRIGHT,
I WISH I MAY, I WISH I MIGHT,
HAVE THIS PAIN FLY OUT OF SIGHT!
glow
WHA ...?!!
W-WHAT DID SHE DO ...?!!
I DID IT, MOMMY! ♪
FWOOOSH
SFX GASP


AH
....


ARE THEY AFTER OUR STARS?
STRANGERS?
NEVER SEEN THEM BEFORE
WHO ARE THEY?
.....

SHUFFLE...
SHUFFLE...


AT WHAT YOU AND I DID...?
I was just surprised!
SORRY
REALLY, YOU TWO ...

WE'RE SURROUNDED.
YEAH. SHOULD WE BUST THEM UP?
DON'T BE A FOOL.
WE ARE FORBIDDEN TO HARM THE RESIDENTS OF A HOME UNLESS UNDER EXTREME CIRCUMSTANCES.
FOR NOW, LET'S JUST DO AS THEY SAY

WE CAME HERE FROM ANOTHER ISLAND
WE'RE NOT SUSPICIOUS OR ANYTHING,
PLEASE JUST LISTEN TO WHAT WE HAVE TO SAY

SILENCE!!
YOU'RE AFTER THESE, RIGHT?
YOU STAR THIEVES!
!

A WISHING STAR?
YEAH.
YOU KNOW WHAT SHOOTING STARS ARE, DON'T YOU?
Even if you came from the waterfalls you should
THEY'RE A BLESSING FROM HEAVEN THAT GRANT WISHES
IT'S OUR JOB TO COLLECT THEM
SFX WOOOOOHOOOOO
YOU COLLECT STARS?!
THAT'S AWE-SOME!!!
WELL... I'M REALLY TERRIBLE AT IT, SO ALL I COULD GET WAS THIS LITTLE BITTY ONE
I WENT OUT EARLIER TRYING TO CATCH ONE TOO
SFX. SLUMP
WHAT DO YOU SO WITH THAT?
Excited!
OH..
TODAY, THE ISLAND'S PASSING THROUGH THE SHOOTING STAR SHOWERS REGION
GUYS WHO ARE CONFIDENT IN THEIR SKILLS, GET A STAR TO GIVE TO THE GIRL THEY LIKE
THE GIRL WHO RECEIVES THE STAR, USES IT TO WISH FOR THE BOYS HAPPINESS
IT'S A FESTIVAL OF OURS

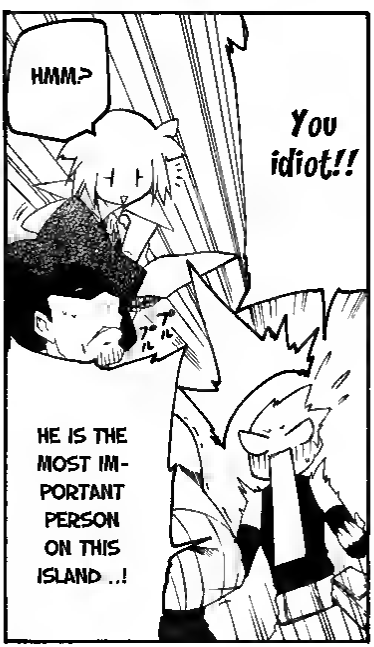
ARE YOU GOING TO DO IT TOO, UKIHA?
WOO OOO W!!
I'M NOT
NO...
CHIEF!
I WASN'T REALLY ...
MY DAUGHTER'S HAND ISN'T GOING TO ANYONE LESS THAN THE NUMBER 1 STAR COLLECTOR.
YOU ALREADY KNOW THE RULES
HEY, BRAT!
JUMP
DON'T BE LOOKIN' AT MY DAUGHTER LIKE THAT!
CH
HMM

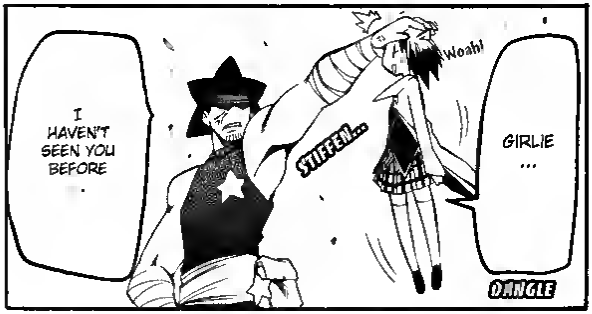
HMMM, I'LL CALL HIM ...
WH-
WH-
WH-

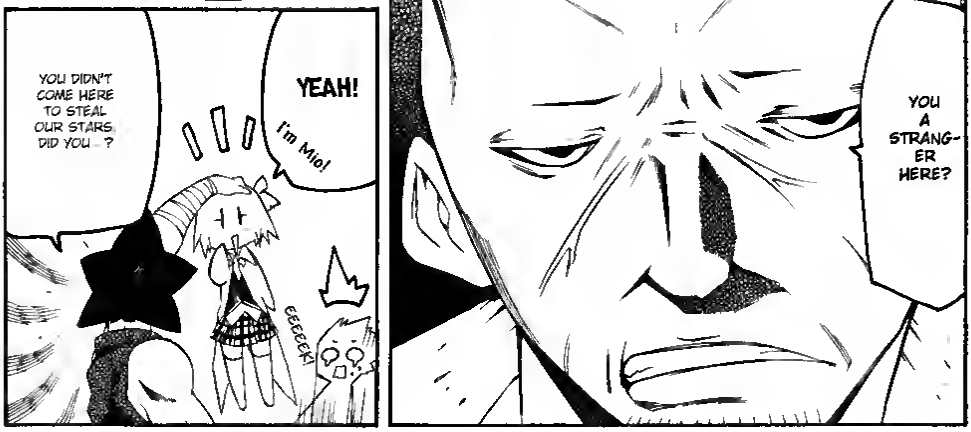
THIS GUY'S HEAD IS REALLY FUNNY LOOKING!!
It's shaped like a star!!
touch touch
WOOO OOOW !!!

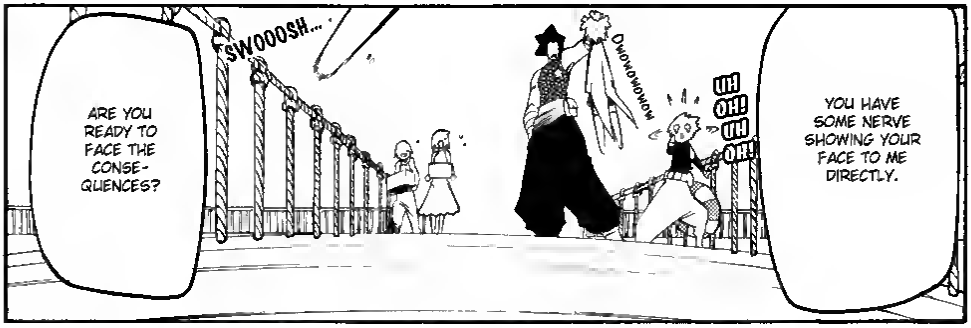
FUNNY-HEAD?
SFX. CLASH

SFX. GRAB
OH.


HMM?
You idiot!!
HE IS THE MOST IM-PORTANT PERSON ON THIS ISLAND ..!


I HAVEN'T SEEN YOU BEFORE .
Woah!
STIFFEN!...
GIRLIE ...
DANGLE


YOU DIDN'T COME HERE TO STEAL OUR STARS, DID YOU...?
YEAH!
I'm Mio!
EEEEEEK!
YOU A STRANG-ER HERE?

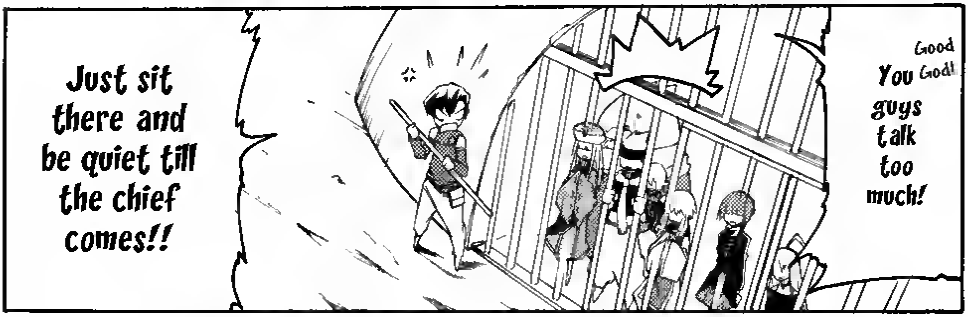

ARE YOU READY TO FACE THE CONSE-QUENCES?
SWOOOSH...
DWOWOWOW
UH! OH! UH! OH!
YOU HAVE SOME NERVE SHOWING YOUR FACE TO ME DIRECTLY.

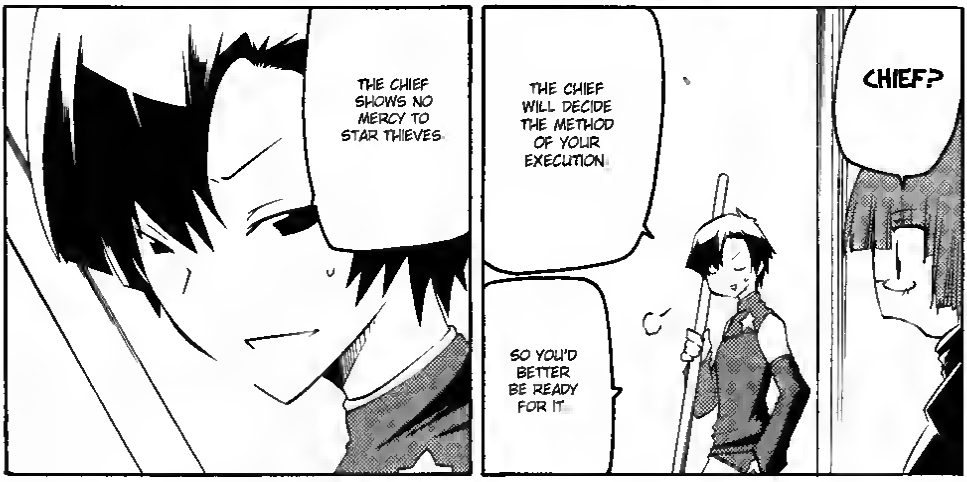
SFX: SHAKE SHAKE
SFX: BOOM
A STAR THAT HIT A COLLECTOR FELL DOWN HERE...?!
WOoooo ah!! What was that?!
EEE EEE EEE EEK !!!
!?

EPIC CRACK
SLIP...
HI...
HIME KA!
EEE EEE K!

ARE YOU ALL RIGHT?
SFX CRUMBLE
SFX CLATTER
WO
W
SFX CHEWING
THAT WAS AMAZING, GIRLIE!!
HMM?
WOOO OOOO OOOO OOO- AH!!?

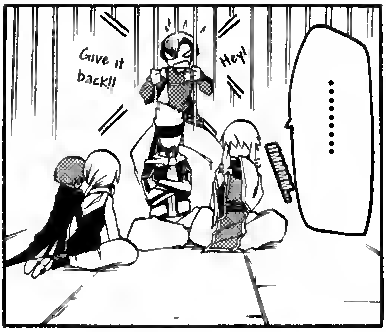
Hmmm...
LET'S JUST BREAK THIS CAGE AND GET OUT ALREADY
Damn
LET'S NOT DO ANYTHING TO MAKE THEM MAD
JEEZ
EVEN THE PLANTS HAVE BEEN TRIMMED IN THE SHAPE OF STARS
How interesting
I WONDER IF IT HAS SOMETHING TO DO WITH THE CHARACTERSTICS OF THE OUTER SEA SHOOTING STARS
Hmmmm
IT SEEMS THAT THE STARS ARE SACRED TO THEM OR SOMETHING


Just sit there and be quiet till the chief comes!!
Good
You guys talk too much!
God!

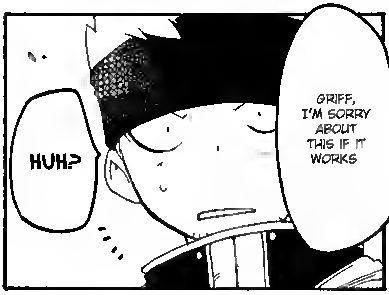

THE CHIEF SHOWS NO MERCY TO STAR THIEVES
THE CHIEF WILL DECIDE THE METHOD OF YOUR EXECUTION
SO YOU'D BETTER BE READY FOR IT
CHIEF?

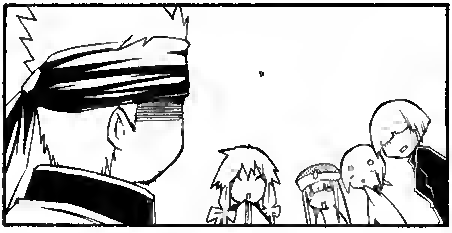
Ah!
I'M SORRY...!
I just...
CLUTCH!
AH.
BE QUIET ALREADY...!!!
I told you to
UM... WHAT ARE THOSE STARS ANYWAY?
CHEEP CHEEP CHEEP
EVERYONE HERE LIVES THEIR LIVES BY WISHING UPON THESE STARS!
IF YOU PRAY TO THE STAR YOUR WISH WILL BE GRANTED.
FOR REAL?!
THEY GRANT WISHES?!
SARAH IS THE TYPE THAT TURNS ALL GUYS INTO PUTTY WITHOUT EVEN TRYING...
He's even using keigo now*
Please ask me anything!
THINK NOTHING OF IT!
OH! THANK YOU VERY MUCH! ♡
Wishing stars!
Grrr
slump

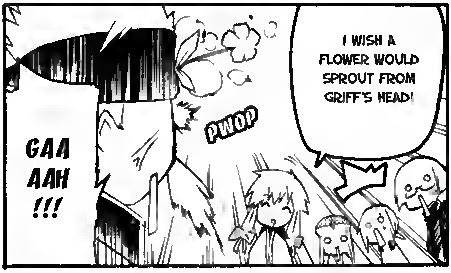
KEIGO = VERY FORMAL/POLITE JAPANESE

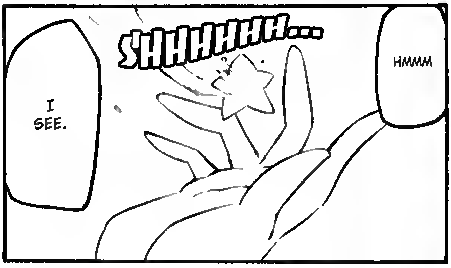

Give it back!!
Hey!
.....

TO THINK
THAT A LITTLE STONE LIKE THIS HAS SUCH POWER
Ahh!! I knew it! You stole one!!
I JUST BORROWED IT WHEN YOU TOOK US PRISONER
from your person


HUH?
GRIFF, I'M SORRY ABOUT THIS IF IT WORKS



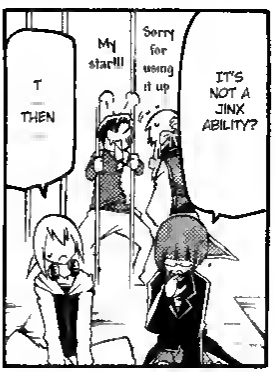

I WISH A FLOWER WOULD SPROUT FROM GRIFF'S HEAD!
PWOP
GAA AAH !!!


SHHHHHH...
HMMM
I SEE.

I WISH THAT THE POEM NOTEBOOK THAT GRIFF KEEPS UNDER HIS BED
BECAUSE HE IS TOO EMBARASSED TO LET ANYONE SEE IT WOULD APPEAR BEFORE US!

It disappeared
AT FIRST, I THOUGHT IT WAS SOME SORT OF MASS JINX ABILITY SHARED BY ALL THE RESIDENTS HERE
IT SEEMS THE POWER OF THESE STARS IS LIMITED TO THIS ISLAND ONLY.
BUT WE CAN USE THE POWER TOO ...

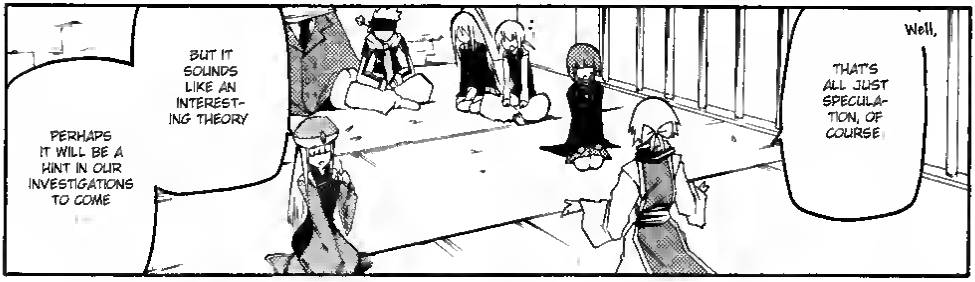
A STAR THAT GRANTS WISHES ...
IN THE OUTER SEA,
IS THAT SOMETHING THAT IS NORMAL IN THEIR DAILY LIVES...?


T THEN
My star!!
Sorry for using it up
IT'S NOT A JINX ABILITY?

SINCE THE STAR'S POWER SEEMS LIMITED TO THIS ISLAND ONLY,
IT MEANS THAT THE STAR ITSELF MAY NOT HAVE ANY POWER OF ITS OWN

NO,
I'M NOT SO SURE ABOUT THAT.

THERE COULD BE SOMETHING ON THIS HOME
THAT ACTS AS A JINX ABILITY OR SOMETHING.


Well, THAT'S ALL JUST SPECULATION, OF COURSE
BUT IT SOUNDS LIKE AN INTERESTING THEORY
PERHAPS IT WILL BE A HINT IN OUR INVESTIGATIONS TO COME

SORRY TO KEEP YOU WAITING
!
STEP

OH!
CHIEF!

I DON'T BELIEVE IT! HOW STUPID OF ME!
I ALMOST FELT SORRY FOR THESE STAR THIEVES BACK THERE.
THEY'RE REALLY DANGEROUS PEOPLE!

LET'S KICK HIS ASS!!
WHAT ARE WE GOING TO DO?!
this isn't the time to talk about that!
Looks like the chief is here!!
AH!!
.....
NO VIOLENCE!

SFX CLANG CLANG
ガラガラ
YOU THERE..
AH...
WE CERTAINLY DON'T HAVE ANYTHING ELSE TO DO...!
WE DON'T HAVE ANY OTHER CHOICE...!

ANYWAY
WE'RE REALLY SORRY ABOUT ALL THIS!!
BOOOOOOOOW
UMM
UH
DOWN ON KNEES AT FULL POWER!!
Wha?!

DON'T WORRY ABOUT A THING!!

SFX. GASP!!
ガーン!!
Don't worry!
ANYONE CAN MAKE MISTAKES, AFTER ALL!
WHA AAAA AAAA AAAT ?!

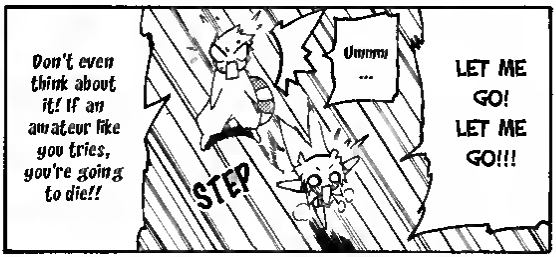
GWA-HAHA!
MIO SAVED MY DAUGH-TER'S LIFE!
IF YOU'RE HER FRIENDS, THEN I OWE YOU ONE TOO!!
She's cute
BOW
HUH? OCEANIC AFFAIRS?
YOU CAME FROM ACROSS THE SEA?!
SORRY ABOUT EARLIER!!
ALRIGHT
YOU GUYS OUT THERE!!!

WOOOHOOO!!
BEAUTIFUL...
HOW...
THE OUTER SEA...
SHOOTING STAR SHOWERS...
*YES, I KNOW WE TYPICALLY CALL THEM METEOR SHOWERS. HOWEVER, THESE ARE NOT EXACTLY METEORS.
SFX: BOGOOOM
キィオォン
!?
I KNOW IT'S A BIT SUDDEN,
BUT THIS ISLAND
HAS NOW ENTERED THE SHOOTING STAR SHOWERS REIGON!
hmm?
ENTERED A REGION?
THE ISLAND...
YOU GUYS GET OUT THERE
AND ENJOY THE FESTIVAL LIKE IT'S THE LAST THING YOU'LL DO!

step
SFX BOOOOOM
WHAT ARE THOSE ?!!
WH
I TOLD YOU BEFORE!
THEY'RE WHAT YOU USE TO CATCH A STAR
UKIHA
Excitement
BOOM
IF YOU DON'T CATCH A STAR WHILE IT'S STILL SHOOTING, IT WILL LOSE IT'S POWER
SO WE USE A CANNON TO SHOOT PEOPLE UP THERE
SO THEY CAN CATCH THE STARS WHILE THEY'RE IN THE AIR

I'M IN LOVE WITH THE OUTER SEA!!!
WOAH!
JUMP
WOO OOO OOO OOO AH!!!

?
freeze...


Don't even think about it! If an amateur like you tries, you're going to die!!
Ummm ...
STEP
LET ME GO! LET ME GO!!!

THEN YOU'LL NEVER BE ABLE TO DO IT!
IF YOU SAY IT'S IMPOSSIBLE,
YOU THINK SO?

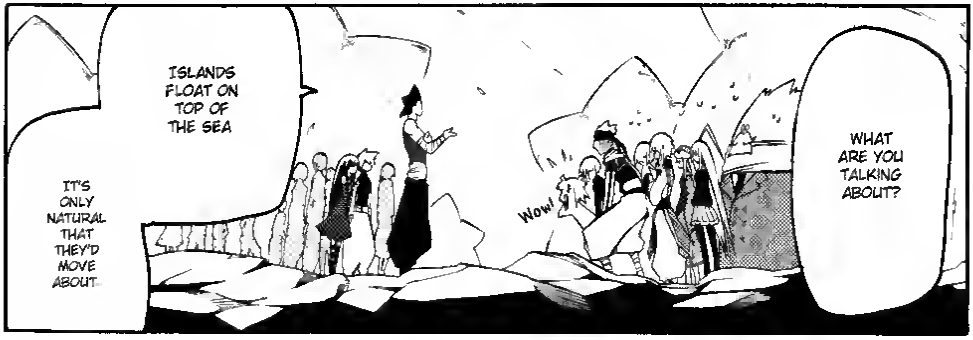
I PRESS THIS BUTTON HERE?
LISTEN TO US!!
DON'T BE STUPID, YOU DON'T STAND A CHANCE, GIRLIE.
YOU WANT TO CATCH A STAR?
THE OUTER SEA IS AMAZING!
REKI,
SFX. ROOOOOM
STUPID GIRL!
GET OUT OF THERE !!

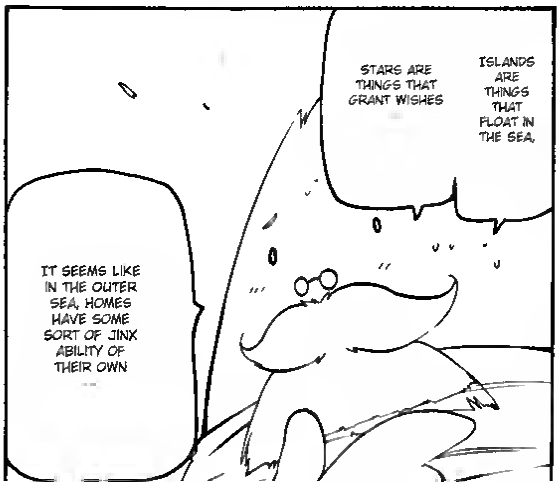
She's flying !!!
SFX GAAAAAASP
HUH?
SFX SWOOOOSH
Not good! She missed!!
AHH! A newbie !!
SORRY!
SPROING
OOF!
SFX TWIRL

the rush of excitement from things I don't know
is over-flowing inside me!!

I've decided!
I've decided what to wish for ...

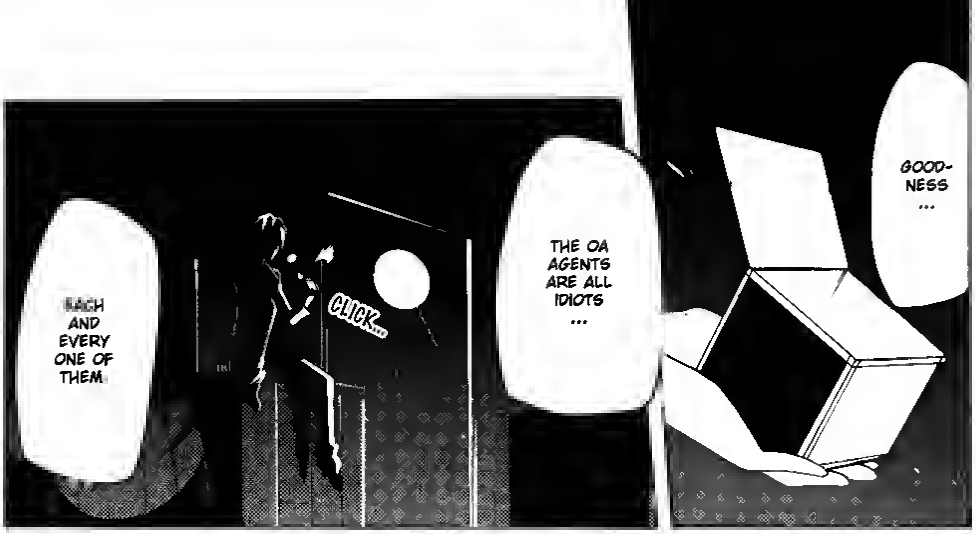
THE ISLANDS OF THE OUTER SEA FLOAT ON THE WATER AND MOVE AROUND?!!
WHA AAAT ?!!
SPIN GASP


ISLANDS FLOAT ON TOP OF THE SEA
IT'S ONLY NATURAL THAT THEY'D MOVE ABOUT
Wow!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?


STARS ARE THINGS THAT GRANT WISHES
ISLANDS ARE THINGS THAT FLOAT IN THE SEA.
IT SEEMS LIKE IN THE OUTER SEA, HOMES HAVE SOME SORT OF JINX ABILITY OF THEIR OWN

WHAT HAPPENS TO THE STRENGTH OF THE SEA CURRENTS?!
HUH?! /ISLANDS FLOAT?! WHAT DO THEY MEAN BY THAT?!
IT SEEMS YANG-KUN'S THEORY YESTERDAY

I JUST DID COME TO REALIZE IT.
LAST TIME, IT TOOK ALL OUR EFFORTS JUST TO FIND AN ISLAND TO LAND ON.
No dignity
YOU DIDN'T REALIZE IT THE LAST TIME YOU WERE HERE?!
HEY! GRAMPS! WHY ARE YOU SAYING THAT AS IF YOU JUST NOW REALIZED IT?!
IF ISLANDS MOVE, THEN THAT MEANS ...
WE MIGHT HAVE DRIFTED AWAY FROM OUR SHIP.
But that couldn't be right ♥
SFX AHAHAHA
THAT WAS CLOSE !!!
WOA AAH ?!
SFX RUN
THAT'S ALL DUE TO MY NORMAL HABITS, OF COURSE!
WE SHOULD HAVE BEEN DRIFTING FOR AROUND ONE FULL DAY ... THAT SEEMS STRANGE ...
BUT ...
NYA?
NYA?
THANK GOODNESS WE DIDN'T DRIFT AS MUCH AS WE THOUGHT. ♡


GOOD-NESS ...
THE OA AGENTS ARE ALL IDIOTS ...
CLICK...
EACH AND EVERY ONE OF THEM

TEE HEE HEE
OH?
WHAT ARE YOU GOING TO WISH FOR, MIO-CHAN?

IT'S A SECRET!!

WITH EVERONE LIKE THIS FOREVER!!
/ WISH THAT / CAN FIND NEW AND EXCITING THINGS

ESPRIT

PRESENTED BY:

MANGA-HEAVEN

#MANGA-HEAVEN@IRC.IRCHIGHWAY.NET

SCANNING: SOULDRAKE
TRANSLATION: SOULDRAKE
PROOFREADING: DA-MANTA-RAY
CLEANING: S4ID
TYPESETTING: SPOT
Q/C: SOULDRAKE

BATOTO.NET IS THE ONLY ONLINE VIEWER WITH PERMISSION TO HOST MANGA-HEAVEN RELEASES.

PLEASE STOP SUPPORTING SITES THAT LEECH OFF OTHER SITES WITH BOTS (MANGA-FOX, MANGA HERE, ETC.)

chapter 16: keeping things precious as you would a ring.

MASTER...!
YES.
THIS IS THE PHENOMENON THE CHIEF SPOKE OF ...
glow
THERE ARE MAN LIGHTS FLOATING OUT OVER THE SEA...
THE FLAMES OF LIFE.
YOU MEAN THOSE?
THERE ARE MANY THINGS YOU FOLK FROM ACROSS THE WATERFALL DON'T KNOW.
THOSE ARE THE FLAMES OF LIFE.

AFTER ALL, ALL LIFE
IS BORN FROM THE OCEAN,
AS SUCH, IT MUST ONE DAY RETURN TO THE OCEAN.
PERHAPS YOU WOULD UNDER-STAND MORE IF I SAID
THEY ARE THE SOULS THAT LEAVE THE BODY WHEN LIFE COMES TO AN END?
?
glug
THE LIGHTS ...
!
ARE ALL DRIFTING TO THE SAME PLACE...?
EXACTLY
THE FLAMES OF LIFE ALL RETURN TO THE SAME PLACE, WITHOUT EXCEPTION
OR SO THEY SAY.
WHAT OF THAT PLACE... EXACTLY?
I DON'T KNOW A THING ABOUT IT. NO ONE DOES.
WHY DON'TCHA FOLLOW 'EM AND FIND OUT?

AND EVEN THEN...
SINCE THE HOMES HERE MOVE AROUND ALL THE TIME,
THE MAP WE MADE LAST TIME WILL BE USELESS TO US.
IT SEEMS THOSE LIGHTS ARE THE ONLY THING TO GUIDE US...

T/N: *OCCHAN REFERS TO GRIFF, AN ADDRESS LIKE OSE IN FOR A MID-AGED MAN.

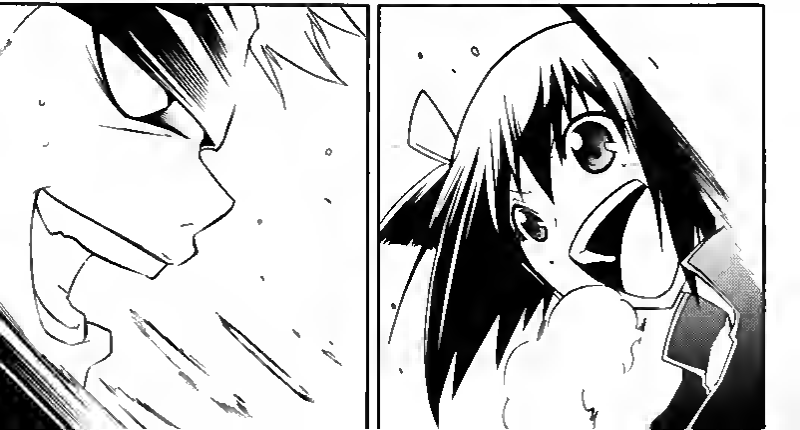
DON'T BE ABSURD.
THIS TIME, I'M NOT GOING TO LOSE!!
HOHO!
Even though it's so cold...
HER MIND IS SET TO DILIGENCE EVERY DAY.
'TIS AN ADMIRABLE QUALITY TO HAVE.
WHY DON'T YOU JOIN THEM, DOLCHE?
!

I DON'T ASSOCIATE MYSELF WITH IDIOTS.
SURE, I OWE HER ONE FOR THAT INCIDENT WITH CAGE.
BUT,
I HAVE NO INTENTIONS OF GETTING ANY FRIENDLIER WITH HER THAN I HAVE TO.
Hmph!
BESIDES, SHE'S BEEN CLINGLING ALL OVER LI-CCHAN RECENTLY.
I WONDER WHY SHE'S LIKE THIS...?
ANYWAY, I JUST DON'T WANT TO!
yawn
NOW THEN,
I THINK I'M GOING TO HEAD TO MY ROOM SOON
glance
GOOD NIGHT, MASTER.
.....

step
CLANG
SWOOOSH

SWOOOSH
BAM
BAM
BAM
SLIDE
WHOOP
SLICE

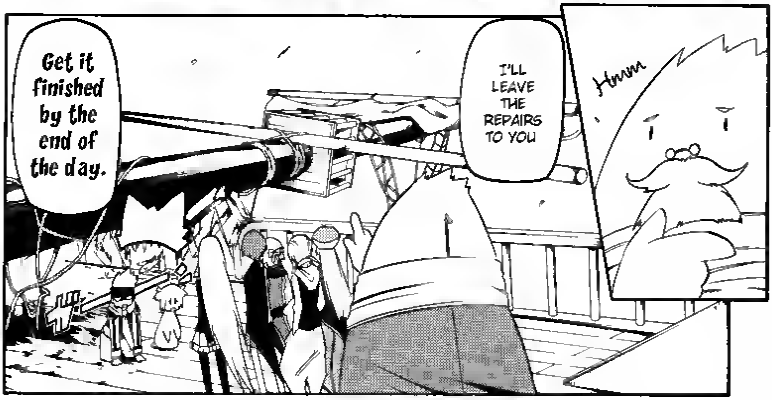
LIT. SHE HAS IMPROVED SO MUCH IT CAN BREAK ROCKS AND RESOUND THROUGH THE HEAVENS

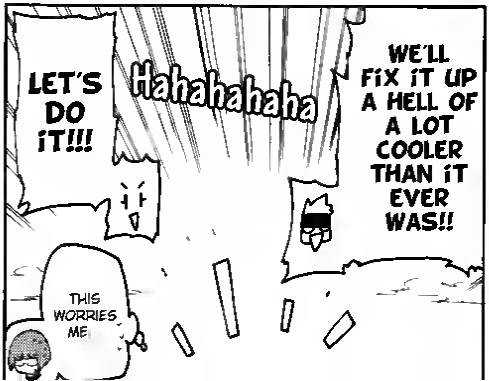


KABOOM
AH!
Grit Grit
HO?
mssssh
Grit Grit
mssssh
HOHOOOOOOOOO?!!!
?
?
KABOOOM
MMMPH
H
Z z z
REKI-SAN♥
W-What was that?!

Snap
Gape
LET ME GET THIS STRAIGHT, A JOKE OF A PRO
GOT TOO FIRED UP IN HIS TRAINING AND WENT OFF AND DESTROYED THE SHIP.
SO LET ME ASK YOU ONCE MORE,
ARE YOU A MORON?!
Pinch Pinch
Nuuu uu
Nuuu uuuu uuuu uun !!!
ARE YOU
A MORON?

EVER SINCE WE TEAMED UP WITH GRIFF, I FIGURED HE HAD A FEW SCREWS LOOSE...
I DON'T KNOW HIM.
BUT THIS IS A REAL PROBLEM...
WE CAN'T JUST LEAVE THINGS AS THEY ARE...


Hmm
I'LL LEAVE THE REPAIRS TO YOU
Get it finished by the end of the day.

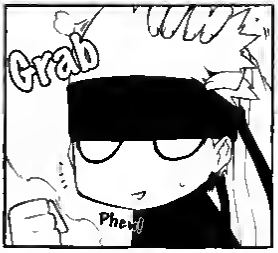

WE'LL FIX IT UP A HELL OF A LOT COOLER THAN IT EVER WAS!!
Hahahahaha
LET'S DO IT!!!
THIS WORRIES ME...

HEH
IF THAT'S WHAT YOU WANT...

THIS IS A PART OF YOUR TRAINING TOO, LASS!!
ALL RIGHT!
Ohh!
THIS IS TRAIN-ING TOO ?!!
POSE
NOW, COME AND HIT IT!!
YOU WANT ME TO HIT IT?
THAT'S RIGHT! AS HARD AS YOU CAN!!
SMACK
SHE HIT IT WITH HER FIST ?!!
THERE !!
WHAT ABOUT THE HAMMER ?!
WHY DID SHE USE HER FIST?!
DON'T INTER-RUPT, WEAK-LINGS!!!

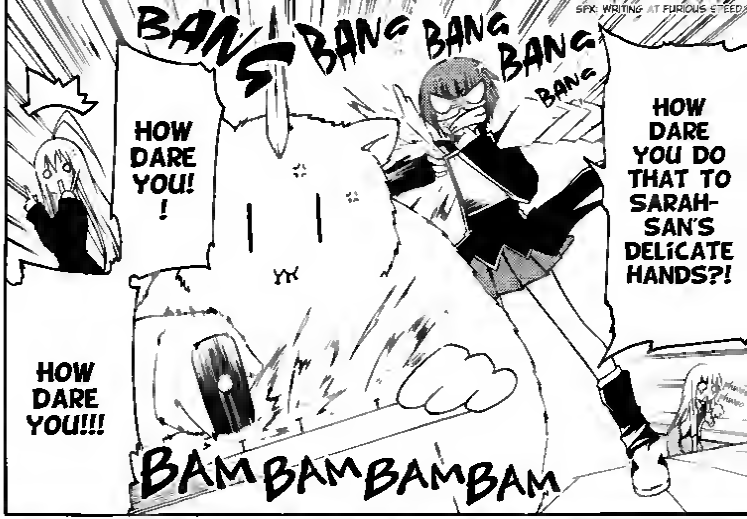
SMASH
I SEE!!
YOU HAVE TO PUT YOUR BACK INTO YOUR PUNCHES, LIKE THIS!!!
GAPE

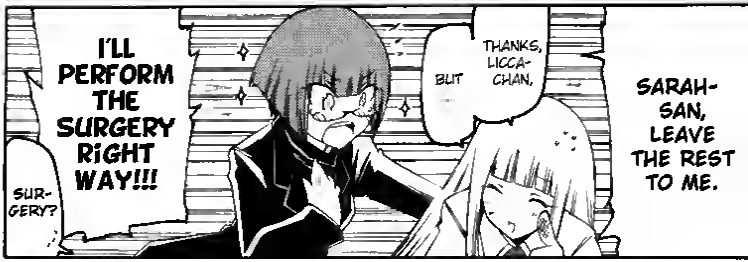
OF COURSE I AM.
RUB RUB
YOU'RE REALLY GETTING INTO THIS, AREN'T YOU?!


GRAB
PHEW!

ROLL
GEEZ
IF WE LEAVE IT TO YOU TWO THIS IS GOING TO TAKE YEARS
WHY DON'T WE HELP OUT?
SARA-JOUCHAN

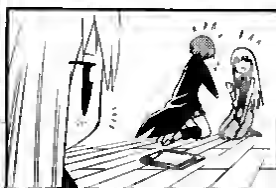
LET'S GO INSIDE AND HAVE SOME TEA!
LI-CCHAN
SURE
SARAH-SAN
...HMPH, I GUESS I COULD USE SOME HELP FROM THE YANG BASTARD.
thmmmmph!
YEAH, WELL, LET'S GET STARTED THEN.
What a pain
I THOUGHT IT WOULD GET IN THE WAY WHEN I TRIED TO WORK.
Is it really?
Kopoooon
THIS IS THE FIRST TIME I'VE SEEN YOU WITHOUT YOUR HAT ON, SARAH.
I MAY NOT LOOK IT,
Teehee
BUT I'M REALLY GOOD AT THINGS LIKE THIS!
WHACK
Waah! Sarah !!!
sob sob
Oww www!
wince wince wince
LI-CCHAN
OH, RIGHT,
turn


SFX: WRITING AT FURIOUS SPEED
BANG
BANG
BANG
BANG
BANG
HOW DARE YOU!!
HOW DARE YOU DO THAT TO SARAH-SAN'S DELICATE HANDS?!
HOW DARE YOU!!!
BAM BAM BAM BAM


I'LL PERFORM THE SURGERY RIGHT WAY!!!
SURGERY?
BUT
THANKS, LICCA-CHAN,
SARAH-SAN, LEAVE THE REST TO ME.

WELL, IF YOU SAY SO...
HUH?
I'LL BE FINE, SO LET'S DO OUR BEST TOGETHER, SHALL WE?

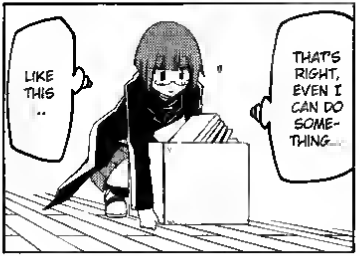
MMMM
PLUCK



I'LL DO MY BEST FOR SARAH-SAN!!
WELL, THAT'S OK I GUESS I'LL JUST DOING WITHOUT MY JINX
gasp
step step step

HUH? I WAS SURE I STILL HAD PAPER LEFT...
THAT'S ODD...

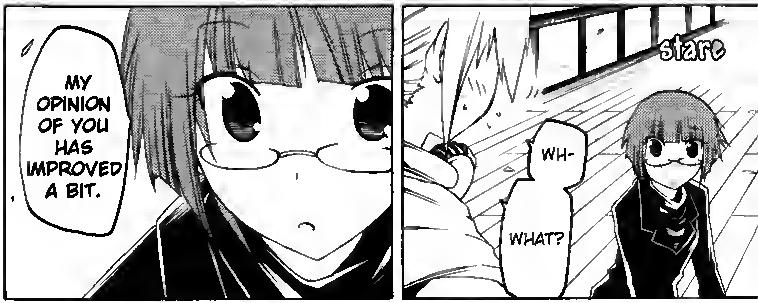
strain
LIKE THIS...
THIS...


LIKE THIS...
THAT'S RIGHT, EVEN I CAN DO SOMETHING...

lift
!

step
PERHAPS...
I NEED TO TRAIN MY BODY A LITTLE MORE...?
wheeze
wheeze

I CAN'T JUST SIT BACK ANYMORE NOW.
LICCA IS A GIRL AFTER ALL.
WELL...


MY OPINION OF YOU HAS IMPROVED A BIT.
stare
WH-
WHAT?

I FIGURED YOU WERE FORCING THE GIRLS TO WORK
WHILE YOU LAZE AROUND THE HOUSE DRINKING HOMEBREAKER TYPES-- THE LOWEST KIND OF HUMAN THERE COULD EVER BE.
I APOLOGIZE FOR THAT
OH... OH, IS THAT SO?
I WANT TO HIT THE PART OF ME THAT WAS SHOCKED BY THAT.

steam
BORED THERE
YOU LOOK
Master!
DOES LICCA-KUN MAKING FRIENDS WITH OTHER PEOPLE
REALLY BOTHERS YOU THAT MUCH?
YES!
THAT WAS A RATHER BLUNT CONFIR-MATION...
IN THAT CASE, WHY DON'T YOU HELP OUT TOO?
YOU COULD MAKE FRIENDS WITH LICCA-KUN AND EVERYONE ELSE.
YOU'D BE KILLING TWO BIRDS WITH ONE STONE.

NO WAY!
Hmph!
I ONLY WANT TO PLAY WITH Li-CCHAN!
DOLCHE, THAT ATTITUDE
IS JUST THAT OF A SPOILED CHILD
THEY'RE OUR COMPANIONS AFTER ALL, WHY DON'T YOU...
!
?
Rustle
OH, GEEZ
I WON'T DO ANYTHING I DON'T WANT TO DO!!!
SHOUT
JUST LEAVE ME ALONE, WILL YOU?!!!

I DON'T WANT TO LISTEN TO YOUR ADVICE !!
D...
MASTER, YOU JERK!!
run
HANDLING GIRLS HER AGE IS RATHER DIFFICULT.
?
Stomp Stomp
Stomp Stomp
HEY! HEY!
CAN I PLAY WITH YOU TOO?

Mweeeeeen
Mweeeeeen
HMM?
IF IT'S ALL RIGHT
I ...
I'D
fidget fidget
LIKE TO PLAY WITH EVERYONE TOO
?
WELL, I DON'T REALLY MIND ...
puff
GYA HA HA HA
!
jump
WHAT DO YOU THINK YOU'RE SAYING, MONSTER HAIR?!
OF COURSE YOU CAN'T PLAY WITH US! DUMMY!

RUMOR HAS IT SHE'S KILLED FOUR OR FIVE PEOPLE WITH IT.
WOAH! SCARY! KEEP HER AWAY FROM ME!!!
I THOUGHT I'D HELP HER OUT BY CUTTING THAT UGLY HAIR OF HERS TOO.
HAVE YOU HEARD? IF YOU HURT HER HAIR AT ALL SHE GOES INTO A RAGE.
MONSTER HAIR!!!
MURDER!!
licca ?!
!?
whump
EEP!
Smack
!
WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING?! YOU'RE JUST A GIRL TOO!!

BEFORE YOU GUYS GO MAKING FUN OF OTHER PEOPLE'S HAIR,
WHY DON'T YOU POLISH OFF THAT MIRROR AT YOUR HOUSE AND TAKE A GOOD LOOK AT YOUR OWN.
SHOCK
YOU ROTTEN BUNCH OF BOYS,
YOU'RE A DISGRACE TO BE SEEN IN PUBLIC WITH!
W-Why are you saying such mean things?!
We're not going to play with you anymore!
Stupid girl!
run run run
Meh
YOU'RE THE ONES THAT INVITED ME ALONG WHEN I DIDN'T WANT TO IN THE FIRST PLACE.
sniffle
sniffle
sniffle
WHY ARE YOU CRYING?
THE MORON BRIGADE IS GONE, SO IT'S ALL RIGHT NOW
sob
sob
IT'S JUST
IT'S JUST

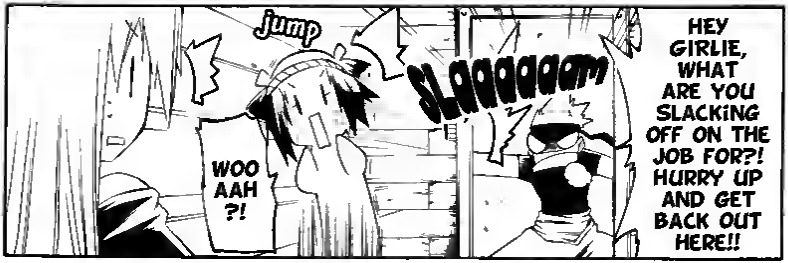
YEAH.
WHEN YOU ATTACKED ME BEFORE, I WAS SCARED.
EVEN NOW, I'M REALLY SCARED.
PERHAPS IT'S TRAUMA FROM GETTING BEAT UP BEFORE?
blunt
gasp
Eh, yeah!
YOU KNOW ALREADY, DON'T YOU LI-CCHAN?
IF I GET ANGRY, THERE'S NO TELLING WHAT MIGHT HAPPEN...
sob
sob
DON'T YOU WANT TO STAY AWAY?
AREN'T YOU SCARED?
WHAT ARE YOU SO DEPRESSED FOR?
YOU CAN'T TELL WHY YOURSELF--?
BUT,
NONE OF THAT REALLY MATTERS
BECAUSE I LIKE YOU, DOL-CHAN.

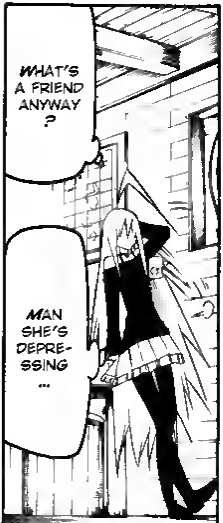
DOHA-CHAN !!
LET'S WORK TOGETHER !!!
[ENRAGED/RAGE/TO BECOME VERY ANGRY IS *DOUBTFUL*]
I SEE. WONDER-FUL.
I UNDER-STAND JUST HOW STUPID YOU REALLY ARE NOW.
AND YOUR JINX POWER GOES BERSERK WHEN YOU'RE ENRAGED. SO, DOHA-CHAN!
WELL YOUR NAME IS DOLCHE HAAGEN,
twirl
AND WHO THE HELL ARE YOU CALLING DOHA-CHAN?!
DON'T INTERRUPT PEOPLE WHEN THEY'RE RELIVING THE HAPPIEST MOMENTS OF THEIR LIFE!! WHAT DO YOU WANT?!
Ow ow ow ow ow
SQUEEZ

WHY DO I HAVE TO HELP YOU WIPE YOUR OWN ASS?!
rumble .....
FINE THEN, LET'S WORK TOGETHER!
YOU GO FIND ME A GIRL WHO WOULD LIKE TO BE CALLED DOHA-CHAN!!
HUH? YOU DON'T LIKE IT?
WE'RE FRIENDS!
WHO IS?!
WHEN WE MET, YOU SAID "LET'S BE FRIENDS!"
THAT WAS JUST A HARMLESS, DIPLO-MATIC WAY OF PHRASING IT!!!
I AM
REALLY JUST A NUISANCE THAT YOU CAN'T LAY A HAND ON WHEN I GET ANGRY?!
HOW LONG
WILL IT TAKE YOU TO SEE THAT
THAT'S ALL THE RELATIONSHIP I NEED WITH OTHER PEOPLE
COMPLETE INDIFFE-RENCE

What ?!
NEXT TIME, I'LL WIN.
EVEN IF YOU GO BERSERK FROM RAGE,
I WILL STOP YOU.
CAT

SO I WOULD REALLY LIKE IT IF
YOU STOP CALLING YOURSELF A NUISANCE AND PRETENDING YOU WANT TO BE ALONE.
THINGS LIKE THAT DON'T MATTER TO ME.
WE'RE FRIENDS!


Jump
WOO AAH ?!
SLAAAAAAM
HEY GIRLIE, WHAT ARE YOU SLACKING OFF ON THE JOB FOR?! HURRY UP AND GET BACK OUT HERE!!

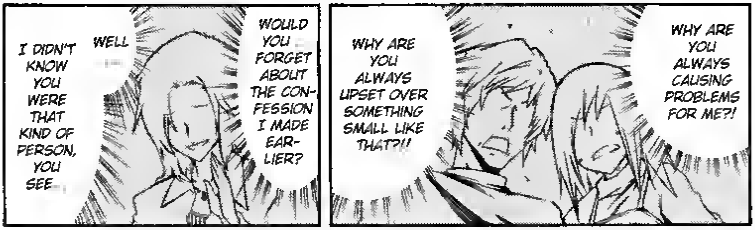

WHAT'S A FRIEND ANYWAY ?
MAN SHE'S DEPRESSING ...

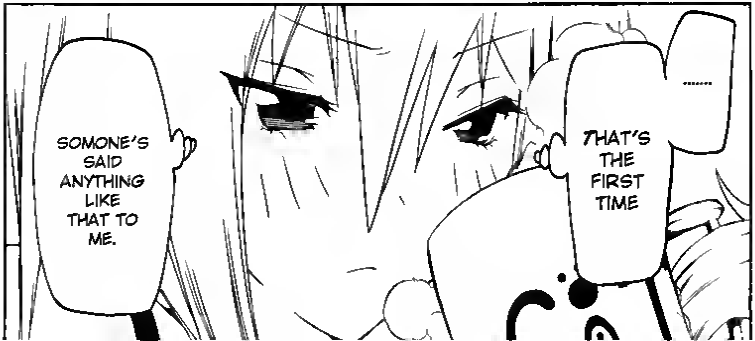
WHAT IS WITH HER?

.....
Sheesh
Can't breathe!
Can't breathe!
drag
drag

Sip...
SHE'LL WIN NEXT TIME?
IF I GO BERSERK SHE'LL STOP ME?
IS SHE TRYING TO PICK A FIGHT?!

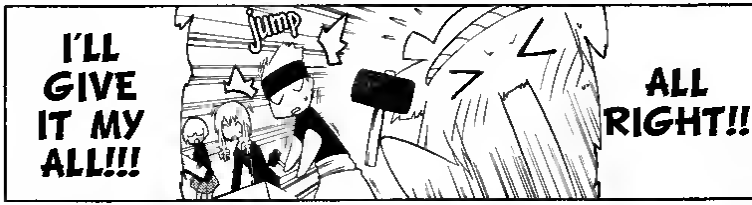
MONSTER HAIR!!!
WOAH! SCARY! KEEP HER AWAY FROM ME.
IF YOU HURT HER HAIR, SHE'LL GO INTO A RAGE.

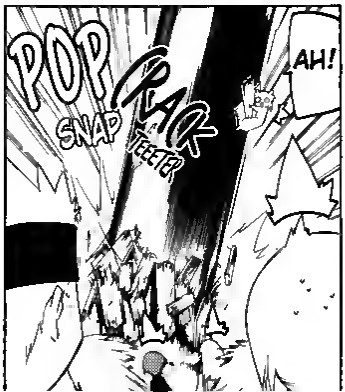

I DIDN'T KNOW YOU WERE THAT KIND OF PERSON, YOU SEE...
WELL...
WOULD YOU FORGET ABOUT THE CONFESSION I MADE EARLIER?
WHY ARE YOU ALWAYS UPSET OVER SOMETHING SMALL LIKE THAT?!!
WHY ARE YOU ALWAYS CAUSING PROBLEMS FOR ME?!

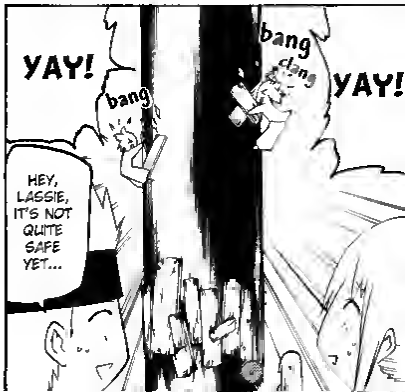

SOMONE'S SAID ANYTHING LIKE THAT TO ME.
THAT'S THE FIRST TIME
.....

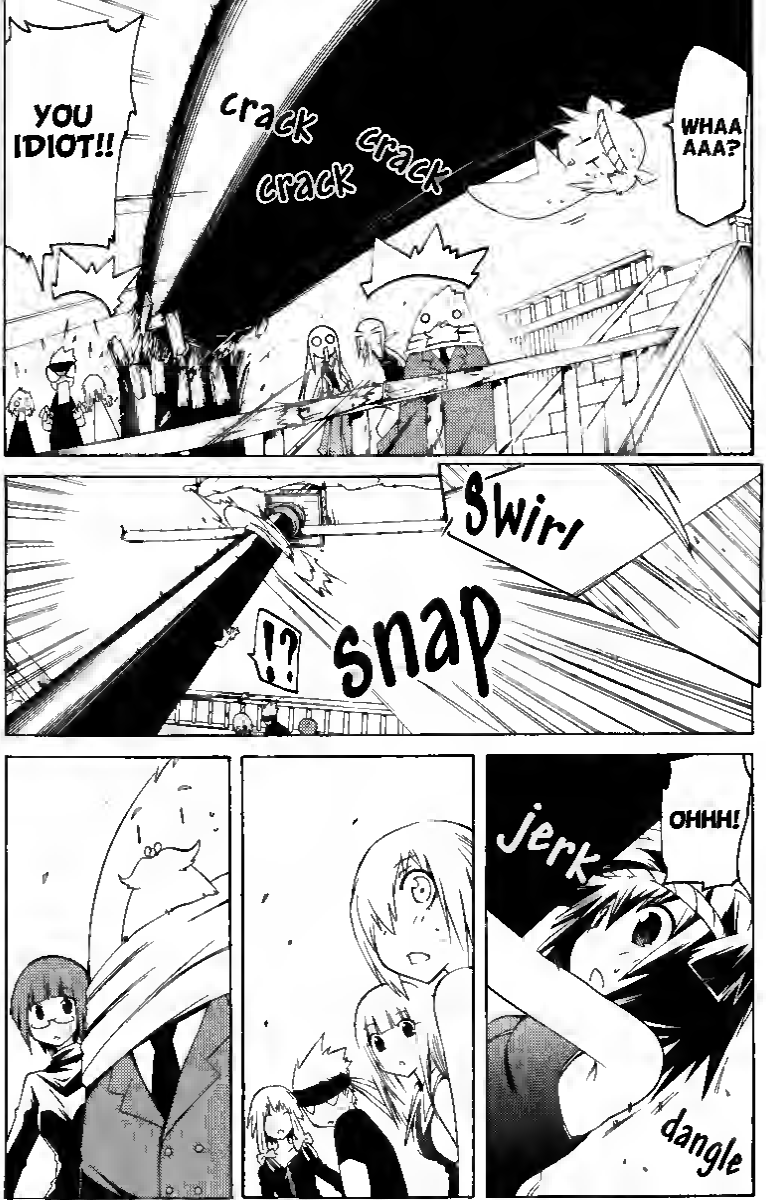
whew
IT'S BEEN A LONG TIME SINCE I'VE MOVED AROUND SO MUCH
bang
bang
THIS HAS ACTUALLY BECOME KIND OF FUN.

Wham
Clang
Wham


I'LL GIVE IT MY ALL!!!
jump
ALL RIGHT!!

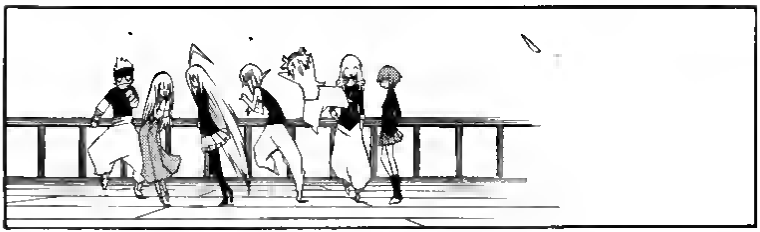

POP
SNAP
CRACK
TEETER
AH!


YAY!
bang
HEY, LASSIE, IT'S NOT QUITE SAFE YET...
bang
clang
YAY!

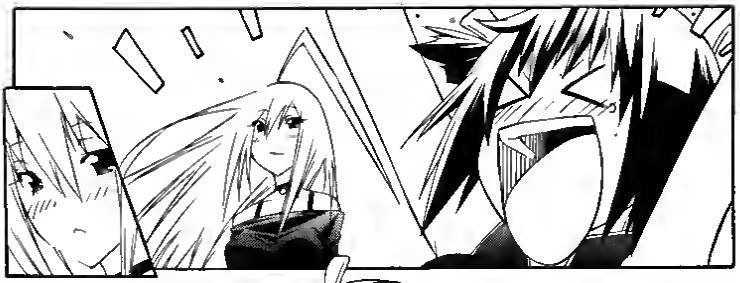

YOU IDIOT!!
crack
crack
crack
WHAA AAA?
Swirl
!?
snap
jerk
OHHH!
dangle

rustle
SO?
rustle
SO WHAT DO YOU WANT ME TO DO?

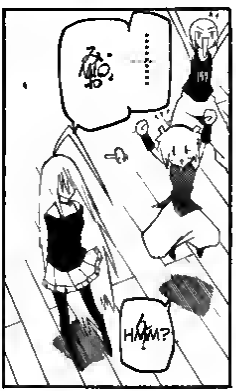
WE WERE AT THE POINT WHERE WE REALLY NEEDED YOU AND THAT BASTARD, YANG.
THANKS, LONG-HAIRED LASS.
WE'VE BEEN WAITING FOR YOU DOLCHE-CHAN ♡
I'M REALLY PUMPED UP NOW!!!
THE SEXY ONE CAME OUT !!!
YOU'RE THE ONE TO TALK, GRIFF...
jump
.....
YOU NEED TO CALM DOWN!
ALL RIGHT!! LET'S ALL DO OUR BEST!!
ALL OUR WORK HAS JUST ABOUT GONE BACK TO WHERE IT STARTED THOUGH...
SHALL WE START AGAIN?



177



あんな修練もうしてる
THAT TRAINING YOU'VE BEEN DOING
ウチもやらせてもらうわ
I'LL HELP YOU OUT TOO


……
HMM?

I'LL WORK YOU TO YOUR BODY'S LIMITS.
I WON'T LOSE.

glow
AHHH
A MON-STER ... !!!
AHHH
EEEK
Some body
Save me!!
Any-body yyyyy !!!
YELLING AND SCREAM-ING LIKE THAT IS JUST GOING TO WASTE YOUR ENERGY.
EVERYONE ELSE IS DEAD ANYWAY.

OH...
SORRY ABOUT THIS,
TRY YOUR BEST TO KEEP RUNNING.
SPLATTER

AHH AHH,
SO THIS ISLAND WASN'T IT EITHER?
SCRATCH
SCRATCH
SCRATCH
SNORT
SNORT
LET'S GO ON TO THE NEXT.
LOOK! IT'S A BOAT.
IT'S COMING THIS WAY.
ASK WHAT YOU'RE GOING TO ASK.
CRACK
RUB
SHALL WE KILL THEM?

Name: Cage Case

Date of Birth: August 5th

Bloodtype: AB

Homeplace: Wissenschaft

Dislikes: People who don't know the value of things.

Jinx Power: Jikayaku Rouchuunomonot

A Jinx power brought on from the belief that a box given to him by his parents was a magic box capable of holding anything inside of it. Anything that comes into contact with the box can freely be put in or taken out of the box. But since this is an ability that is tied to Cage himself, in order to invoke this ability, Cage has to have the box inside the box. Cage holds a collection of guns, monsters and other things. The box is even large enough to hold his room. (as in his bedroom or studio apartment)

The Unusual Collector Seeking Love

As his father told him, "put all that which is precious to you [in the box]," so had Cage done. As he put more and more of the things that were precious to him in the box, he began collecting people. However, keeping people was a difficult thing. Even with things to eat and room to live in, they can still be broken easily. Feeling the sorrow of the loss each time someone was "broken", Cage met the first person he could not put inside his box— a young girl. Perhaps this girl couldn't be broken and could stay by his side forever. And so, with that firm belief, his heart and will to obtain Mio became stronger, and he has began to seek her out...

The Search For Marylin Jones!
#12
v4, page 16 panel 1
#13
v4, page 51 panel 2
#13.5
v4, page 106, panel 3
#14
v4, page 146, panel 1
lazy version! Marylin Jones is a character that appears in every chapter of Esprit from volume 3 onwards. Here are her locations for the previous volume. Keep searching for her in the future chapters!

ESPRIT

PRESENTED BY:

MANGA-HEAVEN

#MANGA-HEAVEN@IRC.IRCHIGHWAY.NET

SCANNING: SOULDRAKE
TRANSLATION: SOULDRAKE
PROOFREADING: DA-MANTA-RAY
CLEANING: MICO
TYPESETTING: MICO
Q/C: SOULDRAKE

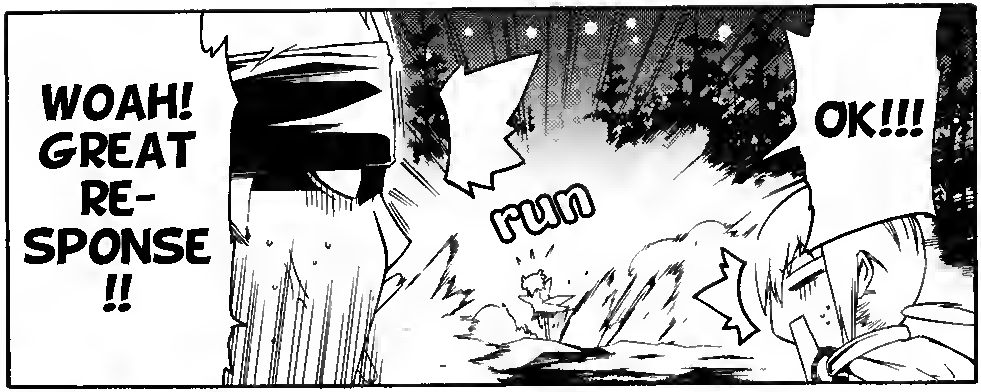
BATOTO.NET IS THE ONLY ONLINE VIEWER WITH PERMISSION TO HOST MANGA-HEAVEN RELEASES.

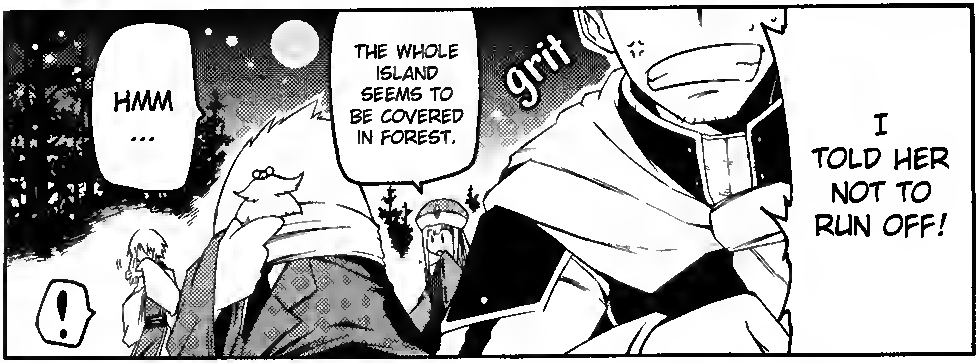
PLEASE STOP SUPPORTING SITES THAT LEECH OFF OTHER SITES WITH BOTS (MANGA-FOX, MANGA HERE, ETC.)

chapter 17: a red face at night...

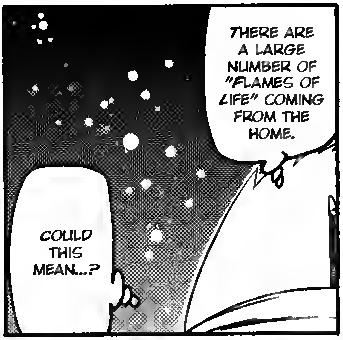
WOO OO AH!!!

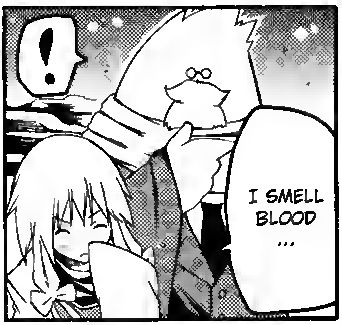
YAY!
IT'S A NEW OUTER SEA HOME!!!
IT'S NICE THAT YOU'RE IN HIGH SPIRITS ...
BUT DON'T YOU THINK ABOUT RUNNING OFF ON YOUR OWN AGAIN, LASS.


WOAH! GREAT RE-SPONSE !!
run
OK!!!


HMM ...
THE WHOLE ISLAND SEEMS TO BE COVERED IN FOREST.
grit
I TOLD HER NOT TO RUN OFF!
!

NOW SEE HERE, LASS!
rustle


THERE ARE A LARGE NUMBER OF "FLAMES OF LIFE" COMING FROM THE HOME.
COULD THIS MEAN...?


!
I SMELL BLOOD ...

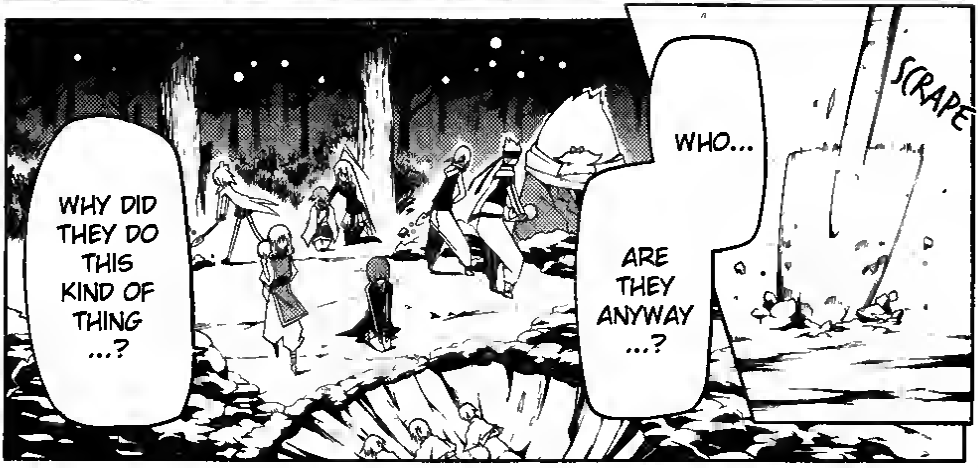
WH...
WHAT THE HELL HAPPENED HERE ...?
Shhhhh

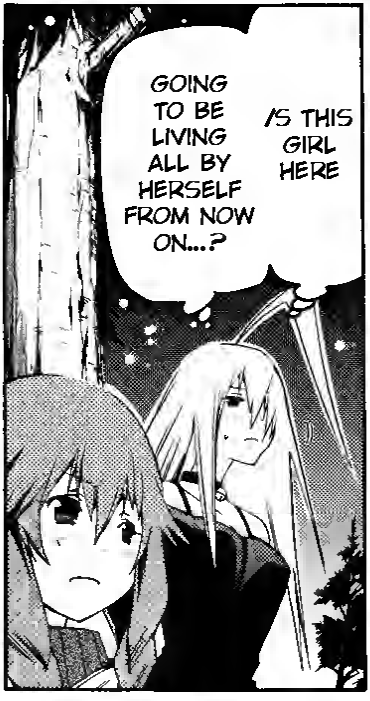
HMM ...
A CIVIL WAR, PERHAPS ...?
THERE'S EVIDENCE SUGGESTING THEY KILLED THEMSELVES.
IT DOESN'T LOOK LIKE THAT TO ME.
THOSE OF YOU WHO ARE STILL STUDENTS, STAY BACK.
Ugh ... !!!
Wha
Waaaaaaah!
AND THEY DON'T SEEM TO HAVE BEEN DEAD FOR VERY LONG.
THESE WOUNDS LOOK LIKE THEY WERE INFLICTED BY SOME HUGE BEAST.
IS LIKELY TO STILL BE IN THE AREA SOMEWHERE ...
IN OTHER WORDS
WHOEVER OR WHATEVER DID THIS

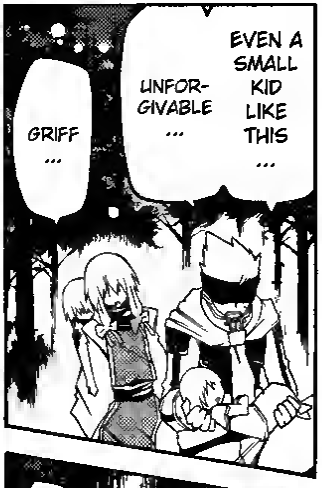
DON'T PUSH HER...
BUT YOU ALL...
LICCHAN!
URP ....
URGH ...
AWAA ...
AHHH ...
WOULD DO BEST TO REMEMBER
FROM HERE ON OUT WE ARE IN A WORLD OCEANIC AFFAIRS HAS NO KNOWLEDGE OF.
NOT EVERY PLACE IS GOING TO BE A HAPPY ONE.
.....

THUMP THUMP
thump thump
thump thump
rustle
WHO'S THERE ?!
jump
AH...
A SUR-VIVOR?
!

YOU MUST... BE TRA-VELERS.
OH... WHO ARE YOU?!
AH...
MY NAME ... IS NISS ULEDD ...
PLEASE, YOU MUST
LEAVE THIS ISLAND RIGHT NOW.
!?
OR ELSE THE TWO DEMONS THAT ATTACKED THIS ISLAND
WILL KILL YOU AS WELL ...


SCRAPE
WHO...
ARE THEY ANYWAY ...?
WHY DID THEY DO THIS KIND OF THING ...?


/S THIS GIRL HERE GOING TO BE LIVING ALL BY HERSELF FROM NOW ON...?

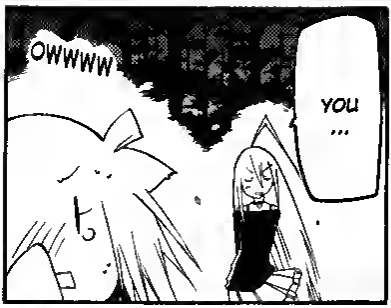

EVEN A SMALL KID LIKE THIS ...
UNFOR-GIVABLE ...
GRIFF ...

.....

.....!
!
step
run run run

slide slide slide
WHUMP
snag
stretch
HWOOOF!
WHAT ARE YOU DOING?!
DAMN! SHE'S GOT SOME RIDICULOUS STAMINA ...
I FINALLY CAUGHT UP WITH HER.
wheeze
wheeze
DOHA-CHAN !!?
Where do you think you're running off to all alone?
Don't you know how dangerous it is?!
wheeze wheeze
ARE YOU A MORON OR SOME-THING ...?
THAT'S MY LINE.
THAT'S WHY I'M GOING!
THE PEOPLE WHO ATTACKED THIS HOME ARE STILL OUT THERE, DON'T YOU KNOW THAT?!

I'M GOING TO BEAT
THE TWO OF THEM UP!!


OWWWW
you ...

WHUMP
snag
HWOOOF!!

why don't you start relying on them a little?!
You keep ragging on friends this, friends that,

DO
...
!!
KABOOOM
WHA
...?!

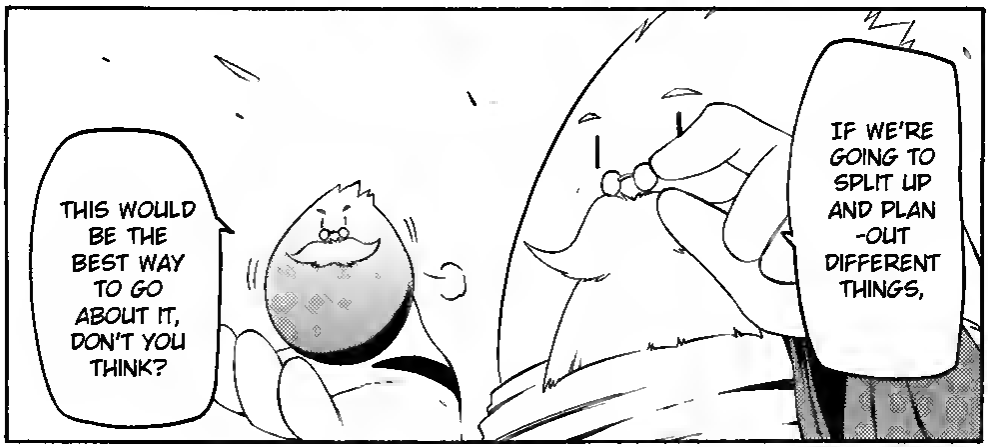
TH-THAT WAS CLOSE...
step
crash
crumble
GEHI...
!
HEHHEHHEH...
bulge
LET'S ALL... KILL... KILL... KILLKILLKILL KILL...
PEOPLE... ARE ALL... FRIENDS... GEHI...
FWSHHHHHHHHHHHHH
What is he?!!!
Wh ...
ANYWAY, EVERYONE ...

!?
Where's Mio?!
Dolche's not here either?!
THOSE TWO DEMONS ARE LIKELY STILL NEARBY.
DON'T GO OFF ANYWHERE BY YOURSELF ...
DON'T TELL ME THEY...
THIS TIME IT'S NOT GOING TO BE AS SIMPLE AS THE LAST.
gasp
I'LL LOOK FOR THEM!
RUSTLE
ASAGAO NO HITOTOKI !!!

THEY'VE ALREADY ENGAGED IN COMBAT WITH SOMETHING ...?!
WHAAAAAT?!!
THEY'RE TAKING ALL THE WORK...!
I'LL GO WITH GRIFF AND FOLLOW THEM.
EVERYONE ELSE GO INSIDE THAT BARN, PROTECT NISS AND AWAIT FURTHER ORDERS.
WAIT A MOMENT.
GWIIIP
YOU MIGHT NEED THIS.
A STUFFED ANIMAL?

ISHIN-
DEN-
SHIN!!!
GLOOOOOOn
NOW THAT I THINK ABOUT IT, LICCA AND AGE HAVEN'T SEEN
MY JINX YET HAVE THEY...?
bzzt

WE, THE FASUNA RACE, HAVE AN IMPORTANT CUSTOM TO KEEP STUFFED ANIMALS IN OUR LIKENESS.
IN MY CASE,
MINE IS SO IMPORTANT TO ME, I THINK OF IT AS IF IT WERE A SPLIT OFF PART OF MYSELF...
AND SO, I CAN GIVE IT A CONSCIOUS-NESS ALL OF ITS OWN.


IF WE'RE GOING TO SPLIT UP AND PLAN -OUT DIFFERENT THINGS,
THIS WOULD BE THE BEST WAY TO GO ABOUT IT, DON'T YOU THINK?

ZGOOOM
THIS GUY IS JUST ONE OF THE TWO ...?!
GYOOOO
WHA...
crack
crack
snap snap
snap
WHAT INCRE-DIBLE POWER...

DWOOOSH
I'LL STING HIM LIKE A SWARM OF BEES!
stab stab stab stab stab
FEELS GOOD ...
THE PAIN ...
throb throb
!
HIS SKIN IS HARD!
THAT HURT ...
THE PAIN THE PAIN THE PAIN
grab

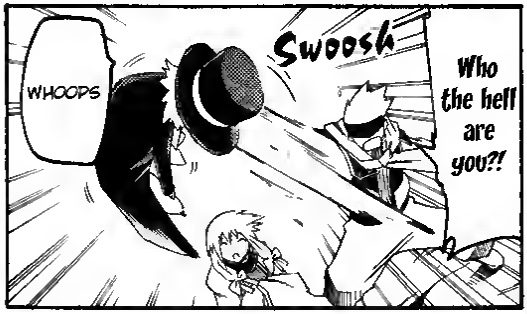
GAH !!!
SMACK
!?
Doha -chan!
SWOOSH
*HE'S LIKE SOME DERRANGED BARNEY XD
!!
BE FRIENDS!
LET'S ALL
swipe
SMACK
NOW!
FIRST
SAFE-
TY
CRASH
WHAM

BOOM
HIS POWER IS INCREDIBLE ...
BUT HIS ATTACK PATTERN IS REALLY SIMPLE.
*OCCHAN = GRIFF
HIS ATTACKS ARE EASIER TO DODGE THAN OCCHAN'S*!
SMACK
SMACK

shake
shake
shake
shake
I DON'T WANT TO KILL YOU I WANT EVERYONE TO BE TOGETHER
KILL
KILL
!!
grab
tug
tug
KILL LLL LL
NOT TO
CARE
TAKE
!!!
DIEEE EEEE !!!
MIO !!!

!!
FWOOOOOSH
FWOOM
I WAS PLANNING TO BURN THAT ARM CLEAR OFF.
BURN... IT BURNSSS!
crackle crackle
Hwoooo Hwoooo
THIS FEELS GOOD TOO...?
!
step
step
?
?
STURDY GUY.

Yang-sensei!
GLAD TO SEE YOU TWO ARE SAFE.
I'M GOING TO LECTURE YOU FOR AN HOUR AFTER THIS ...!!!
IDIOTS !!
O-cchan!


WHOOPS
Swoosh
Who the hell are you?!

DON'T GET IN THE WAY OF OUR KILLING.
WHO ARE THEY? YOUR FRIENDS?
konk konk

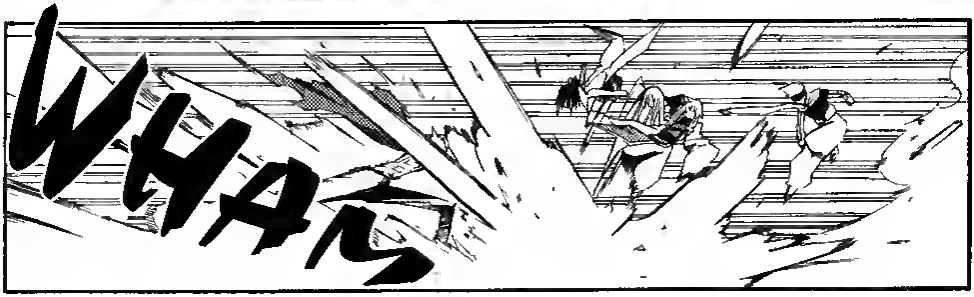
YOU'RE NOT GOOD LOOKING, AFTER ALL, OSSAN.
YES, YOU MUST BE A RATHER ANGRY FELLOW.
Wha ?!!

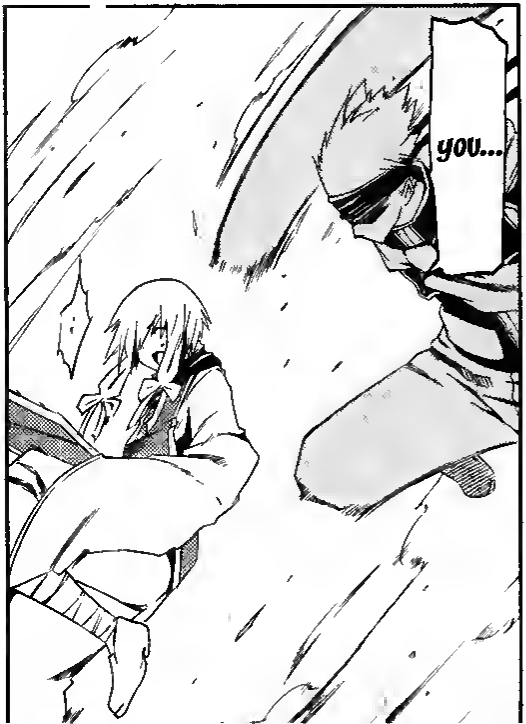
A MARIONETTE SPOKE—?
HOW UNUSUAL
FROM WHAT I GATHER,
THAT MUST BE ONE OF THE TWO RESPONSIBLE FOR THE MESS HERE.
OH, YES, YES.
THERE IS SOMETHING I MUST ASK YOU.
ORKO,
WAIT A MOMENT.
Stretch
stop
!?
TO BE QUITE FRANK,
WE ARE LOOKING FOR SOMETHING HERE.
YOU WOULDN'T HAPPEN TO KNOW OF THE ISLAND
THAT GRANTS IMMORTALITY NOW, WOULD YOU?

*T/N: FURO USHI = BATH COW, FUROUFUSHI = IMMORTALITY

I REALLY HAVE NO IDEA THOUGH.
MORON! EVEN IF WE DID KNOW, WE WOULDN'T TELL YOU.
WHAT IS THAT ...?
COW* ...
... A BATH* ...
I WANT TO SEE ONE!
IS THERE AN ISLAND LIKE THAT IN THE OUTER SEA...?
.....
WELL I DIDN'T THINK YOU KNEW ANYTHING FROM THE START.
AND SINCE YOU DON'T KNOW ANYTHING, WE HAVE NOTHING TO WORRY ABOUT.
I'D LIKE TO HEAR THE SWEET SOUNDS OF YOUR DYING BREATHS.

!!


WHAT


you...

Griff!
I'll take the big guy,
I'll leave the puppet guy to...

SWOOSH
!?
Wha?!
slide slide
GRIFF ?!
What do you think you're doing ?!
Huh?
Wha?
I'm trying to restrain myself, but it's just not working!!!
SWOOSH SWOOSH SWOOSH
I'm telling you! I'm not doing this on purpose!!
WHAT ARE YOU SAYING?! YOU'RE HITTING ME WITH EVERYTHING YOU GOT!!
My body is moving on its own!!?
lurch
N-No!

MIO-SAN, DOLCHE-SAN!
PLEASE BE CAREFUL!
HAS A POWER TO CONTROL THE BODY OF ANYONE HE TOUCHES WITH THAT STICK!!
THAT PUPPET PROBABLY
AN ENEMY JINX ABILITY?
BUT WHO COULD HAVE USED IT...?
BUT, COULD YOU DROP THE PUPPET, IF YOU PLEASE?
OH?
WE'VE GOT A SMART ONE HERE.
BACK THEN !!
.....!!
THERE ISN'T A SINGLE BEING I CAN'T MANIPU-LATE.
ALL THE INFERIOR RACE EXIST FOR ME TO MANIPULATE THEM.
BRATTINO!
I AM ONE OF THE SURVIVORS OF THE GINYORL RACE.

BOOM
!?
Ugh!!
Doha-chan !!
!!
!!
シュバ

DOLCHE -SAN!!
LASS !!!
!!
wham
wham
wham
wham
GOOD GRIEF,
QUIT YOUR YAPPING !!
Damn it, Yang! Do something you, bastard!!
WHAT A NICE VIEW OF YOU IDIOTS I HAVE.
I GET TO SEE YOU KILL EACH OTHER.
WHY, YOU !!
YES, GOOD. LET ME TELL YOU SOMETHING.
N... NOT GOOD!
!?

EEE EEE EEK!
STEP
I'M NOT JUST LIMITED TO CON-TROLLING
STEP STEP
LIVING PEOPLE, YOU KNOW.

WHAT?! THE RE-SERVE GROUP ?!
YEAH
AND WE HAVE THE SITUATION WITH MIO AND DOLCHE TOO.
WE DON'T REALLY HAVE A MOMENT TO SPARE.
SORRY, GRIFF,
BUT I'M GOING TO HAVE TO END THIS BY GOING FULL FORCE.
BRING IT ONNN !!!
wham wham wham
MY AGGRESSIVE NATURE IS STARTING TO GET FIRED UP THOUGH!!!

WOOSH
BOOOM
KILL KILL KILL... GEHI
fwoooshooo
shake
shake
crack crack
KILL KILL?
LET'S BE FRIENDS.
I DON'T WANT TO KILL...
IN THAT CASE!
HE SHOULD BE FULL OF OPENINGS...!
DAMN!
step
IF OUR ATTACKS DON'T HAVE A SIGNIFICANT IMPACT, HE JUST COUNTER ATTACKS...!

wrap
tug tug tug
tug tug tug
crack
tug tug tug tug
snap snap
swoosh
HOW'S THAT?! !!
SMACK

heh
TOO EASY.
A counter?!

WHAM
OO OH!!
IF THEY UNDO THE BANDAGES ON HIS FACE...
AH WELL. THEY COULDN'T HAVE KNOWN.
ALL RIGHT!!
flip
flip
CRASH
ORKO.
THERE'S NO NEED FOR ME TO CONTROL YOU ANYMORE.

GLARE
TIME TO WAKE UP.
CRACK
CRACK
CRACK
!?
What's going on?!
YOU SAW IT...
YOU SAW MY FAAA-AACE!!

bulge bulge bulge
Swoooooosh
YOU'VE GOT TO BE KIDDING ...?
HYAKKI YAKOU !!!
Once ...

there was a little boy who had his face badly burned in a fire.
He was hated by those around him and called a "demon".
After being called a demon for so long, deep in his heart,
the boy began to believe that there was a demon inside of him.
And that demon inside of him
would appear when anyone caught a glimpse of his face.
And thus,

The demon Orko Organ
was born.

IS THIS THING REAL ...?
IT'S A MONSTER ...

!!!
WHA ?!
M-
MiO !!!
ORKO'S STRENGTH AS A DEMON
DOESN'T EVEN COMPARE TO WHAT IT WAS BEFORE.
WELL,
DO THE BEST YOU CAN!

KA
crunch
crunch
crunch
AAA AA AGH !!!
MIO !!!
bang
bang
bang
!?
SFX: BANG BANG
tap
I SEE.
A DEMON, EH?

HOW ABOUT I LEND YOU A HAND.
MIO LUNACANTA ?
IT WOULDN'T BE BAD TO ADD ONE TO MY COLLECTION.

C-
CAGE
?!!

ESPRIT

PRESENTED BY:

MANGA-HEAVEN

#MANGA-HEAVEN@IRC.IRCHIGHWAY.NET
HTTP://MANGA-HEAVEN.WEEBLY.COM

SCANNING: SOULDRAKE
TRANSLATION: SOULDRAKE
PROOFREADING: SPOT
EDITING: MICO
Q/C: SOULDRAKE

BATOTO.NET IS THE ONLY ONLINE VIEWER WITH PERMISSION TO HOST MANGA-HEAVEN RELEASES.

PLEASE STOP SUPPORTING SITES THAT LEECH OFF OTHER SITES WITH BOTS (MANGA-FOX, MANGA HERE, ETC.)

Act 18: ...But Becoming a Skeleton in the Morning.

INSIDE MY BOX...
...I EVEN INSTALLED A PERSONAL ROOM TOO, YOU KNOW?
ぱくぱく...
THIS BOX DOES NOT BUDGE AT ALL, REGARDLESS OF ANY IMPACT IT RECEIVES.
EVEN DURING THE VIOLENT ROCKING OF THE SHIP'S HOLD,
I CAN PASS THE TIME QUITE COMFORTABLY!
!
FOOLISH QUESTION, ISN'T IT?
WHY THE HELL ARE YOU HERE?!
CAGE!!
THAT..!! WHO EVEN CARES!!!

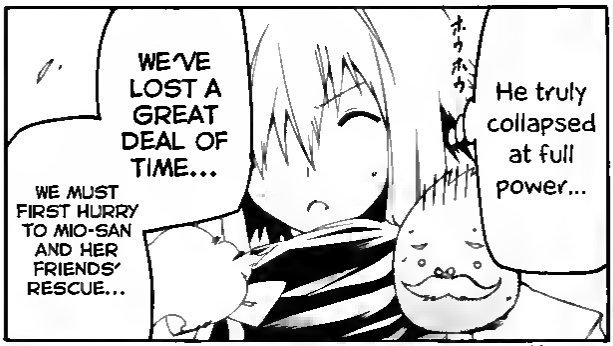
UWAA..!!!
Bombs..?!!
...THAT'S WHERE MIO LUNACANTA IS.
THAT'S BECAUSE...
MIO LUNA-CANTA.
IF IT'S FOR THE SAKE OF ATTAINING YOUR HEART,
I WOULD GO ANYWHERE FOR YOU.
"Luna-canta"..?
Couldn't be, could it...
.....
.....
YOU'RE GETTING PRETTY COCKY THOUGH, AREN'T 'CHA!

SCATTERED ATTACKS...
...ONLY ADDS EXTRA STIMULATION TO ORCO'S BRUTALITY, YOU KNOW?
I SEE... THAT'S A BOTHER, ISN'T IT.

So it couldn't even stop his tracks, huh..!
...IT AIN'T WORKING AT ALL!!
IT...

!?

OOOHHHH..!!
Uh oh
IDIOT ..!!!

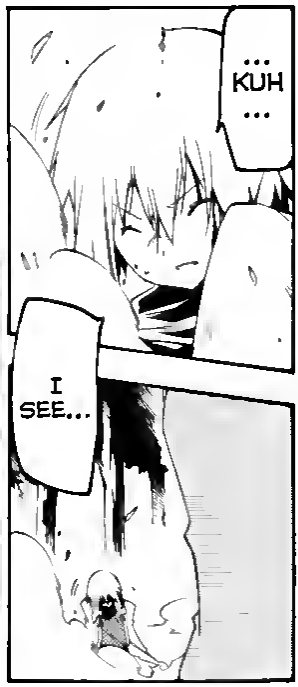


TL NOTE: COLLAPSED AT FULL POWER, AS IN HE LITERALLY FELL DOWN WITH ALL HIS STRENGTH. NOT THAT HE LOST EVEN AT FULL POWER.

NOTE: YANG IS TALKING ABOUT HOW GALIOLE CLAIMS HE DOESN'T GIVE MERCY SOMETIMES, AND THAT WOULD SOUND BAD IF ANY OTHERS HEARD HIM MENTION IT SINCE YANG IS GENERALLY A "PEACEFUL GUY" WITH A GOOD REP.

YANG-KUN!!!
ガガ
GUH..!!

SINCE HE CAN CONTROL HIM EVEN WHILE HE'S A CORPSE,
ゆら
ぐぐ…
I SHOULD NOT LET HIM SLIDE EVEN IF HE'S ALREADY PASSED OUT, HUH...


…KUH…
I SEE...

Our barricade ain't holdin' ..!!!
Ugyaa..! It's no use..!!!
Licca-chin! Please kick'em out with a Jinx!!
NO WAY ..!!
ALL OF THOSE CORPSES ARE THE ORIGINAL PEOPLE OF THIS HOME WHO HAD NEVER COMMITTED ANY WRONG BEFORE!
YOU MUSTN'T RECKLESSLY HURT THEM!!

TL NOTE "-CHIN" IS AGE'S MIX OF "-CHII" AND "-CHAN" THAT HE COMMONLY USED IN THE PAST

!!
IF WE ATTACKED THIS "BURA-TTINO" WHO POSSESSES THIS JINX ABILITY...
EVEN IF YOU SAY THAT, WHAT THE HECK DO WE DO?!
How would we in this situation?!
SA...
!

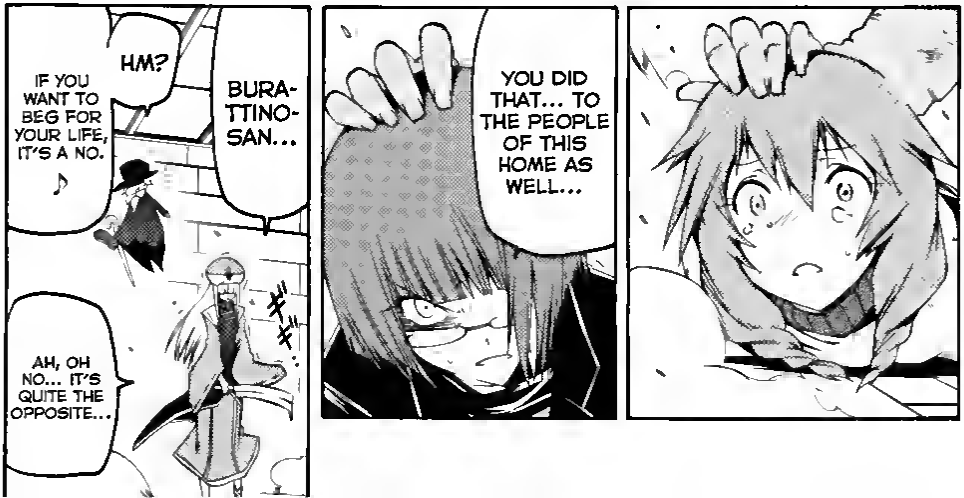
SARAH-SAN?!!
ONEE-SAN...
IT'S OKAY, NISS-CHAN.
SINCE WE WILL PROTECT YOU.
YOU'RE GOING TO BE THE FIRST TO BREAK DOWN!
YOU'RE BEING ABSURD! ARE YOU PLANNING ON BINDING ALL OF THOSE PEOPLE?!

EHH... I'VE MADE YOU CRY, HAVE I..?
メコッ
!?
KYAA ..!!!
!!
IT'S SUCH A JOKE THAT I'M CRYING!
A CHICK WHOSE ACTIONS ARE FILLED WITH KIND-NESS, HUH.
GUH ..!!
NO ..!!
カラ
カラ
HIII ..!!

BUT, YOU'RE QUITE THE FINE WOMAN, AREN'T 'CHA?
I WOULDN'T HATE HAVING YOU AS A SLAVE!
HE'S BURA-TTINO!
BAD!
YOU MUSTN'T ALLOW THAT STICK TO TOUCH YOU!!
OH?
HOW'D YOU KNOW?
WELL, DOESN'T MATTER ANYWAY, SINCE IT'S TOO LATE! ♪
KASSATSU JIZAI!!!

NOTE: TANOSHII MEANS FUN.

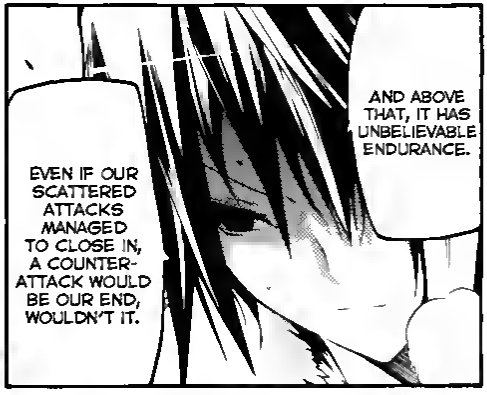
...ARE KILLING EACH OTHER AND GOING MAD WITH DESPAIR AND BITTERNESS!
WATCHING WHILE YOUR IDIOTIC COMPANIONS WHO BELIEVE IN EACH OTHER...
NO MATTER HOW MANY TIMES I DO THIS, IT'S STILL THRILLING!


BURA-TTINO-SAN...
HM?
IF YOU WANT TO BEG FOR YOUR LIFE, IT'S A NO. ♪
ギギッ
AH, OH NO... IT'S QUITE THE OPPOSITE...
YOU DID THAT... TO THE PEOPLE OF THIS HOME AS WELL...

EVEN IF YOU'RE CRYING WHILE DOING A DOGEZA,
I WILL NO LONGER FORGIVE YOU.
Huh ..?!

WE CAN'T EVEN GET CLOSE TO HIM SO WHY DO YOU THINK WE CAN EVEN USE IT?!!
IT COULD PROBABLY WORK IF WE COULD THROW IT DIRECTLY INTO ITS MOUTH.
YOU MEAN THIS BOMB?
WHAT ABOUT THAT BOOOOOOM THING FROM BEFORE?

IF WE'RE HIT BY EVEN A SINGLE BLOW, IT'D DEFINITELY BE INSTANT DEATH, HUH...
EVEN IF WE AREN'T IN DIRECT CONTACT, THE SHEER WIND PRESSURE FROM HIS ATTACKS WOULD... WITH THAT POWER OF HIS...

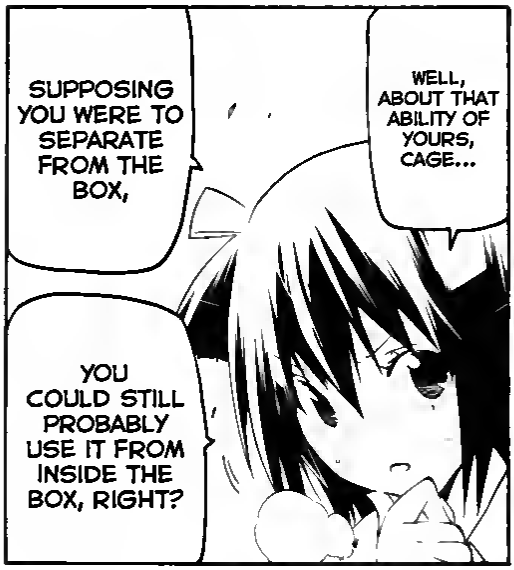

EVEN IF OUR SCATTERED ATTACKS MANAGED TO CLOSE IN, A COUNTER-ATTACK WOULD BE OUR END, WOULDN'T IT.
AND ABOVE THAT, IT HAS UNBELIEVABLE ENDURANCE.

...WITH THIS BOX OF MINE.
BY MAKING CONTACT WITH IT...
EVEN IF IT SUCCEEDS, IT WON'T BE A FATAL WOUND.
WELL, THAT TOO.
THERE IS ONLY ONE WAY FOR US TO WIN AGAINST THAT THING.
HUHHH?!!!
WHY ME?!
EVEN A FEW SECONDS IS FINE. I WOULD LIKE FOR YOU TO SETUP A CHANCE FOR ME TO GET CLOSE.
SO DOLCHE HÄAGEN.
NONETHELESS, I LACK THE PHYSICAL ABILITY TO EVEN MAKE AN OPENING ON THAT THING.
Sympathize huh! Something stupid like that..!!
You'd be better off just dying a lonely death on your own!!
I DO NOT WISH TO EXPOSE MIO LUNACANTA TO DANGER. I WOULD BE PLEASED IF YOU COULD SYMPATHIZE WITH A MAN'S HEART.

SO THE FOREST BECAME BARE IN AN INSTANT, HUH..!!
THERE'S NO WAY WE'D EXPECT TO GET CLOSE TO HIM LIKE THIS..!!
…ッ!!!

Wow
Che
I'VE TOLD YOU.
THIS BOX CAN WITHSTAND ANY SORT OF IMPACT WHATSOEVER.
ALTHOUGH I WAS TAKING SHELTER WITHIN, IT WOULD HAVE BEEN DANGEROUS FOR ME IF I WAS LATE FOR EVEN HALF A SECOND.

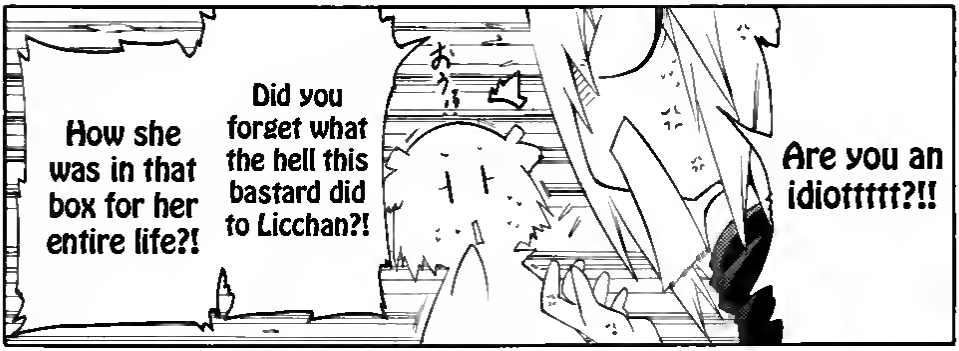
PRO-BABLY DIED, HUH?
!!
Where's Cage?!
!
ピカ
THAT'S TOO BAD, SINCE I AM QUITE ALRIGHT.


WELL, ABOUT THAT ABILITY OF YOURS, CAGE...
SUPPOSING YOU WERE TO SEPARATE FROM THE BOX,
YOU COULD STILL PROBABLY USE IT FROM INSIDE THE BOX, RIGHT?

NOW THEN.
FOR SOME REASON, IT LOOKS LIKE THAT THING ONLY MOVES ON ITS IMPULSE OF DESTROYING THE THINGS AROUND IT.
NO LONGER HAVING A PLACE TO HIDE IS ONLY A MATTER OF TIME AS WELL, ISN'T IT...
.....

NO.
SINCE IT CAN'T BE USED IF I'M NOT TOUCHING THE BOX,
WHILE I'M INSIDE, EVEN IF I'M ABLE TO "ESCAPE", I AM UNABLE TO "LURE ANYTHING IN".
?
IS THAT SO...
THEN IN THAT CASE, MMM...

NOTE: CAGE AND MIO ARE TALKING ABOUT HIS ABILITY TO SUCK ANYTHING INTO THE BOX.


How she was in that box for her entire life?!
Did you forget what the hell this bastard did to Licchan?!
Are you an idiotttttt?!!

IN ORDER TO DEFEAT THAT GUY,
THE THREE OF US NEED TO JOIN TOGETHER!

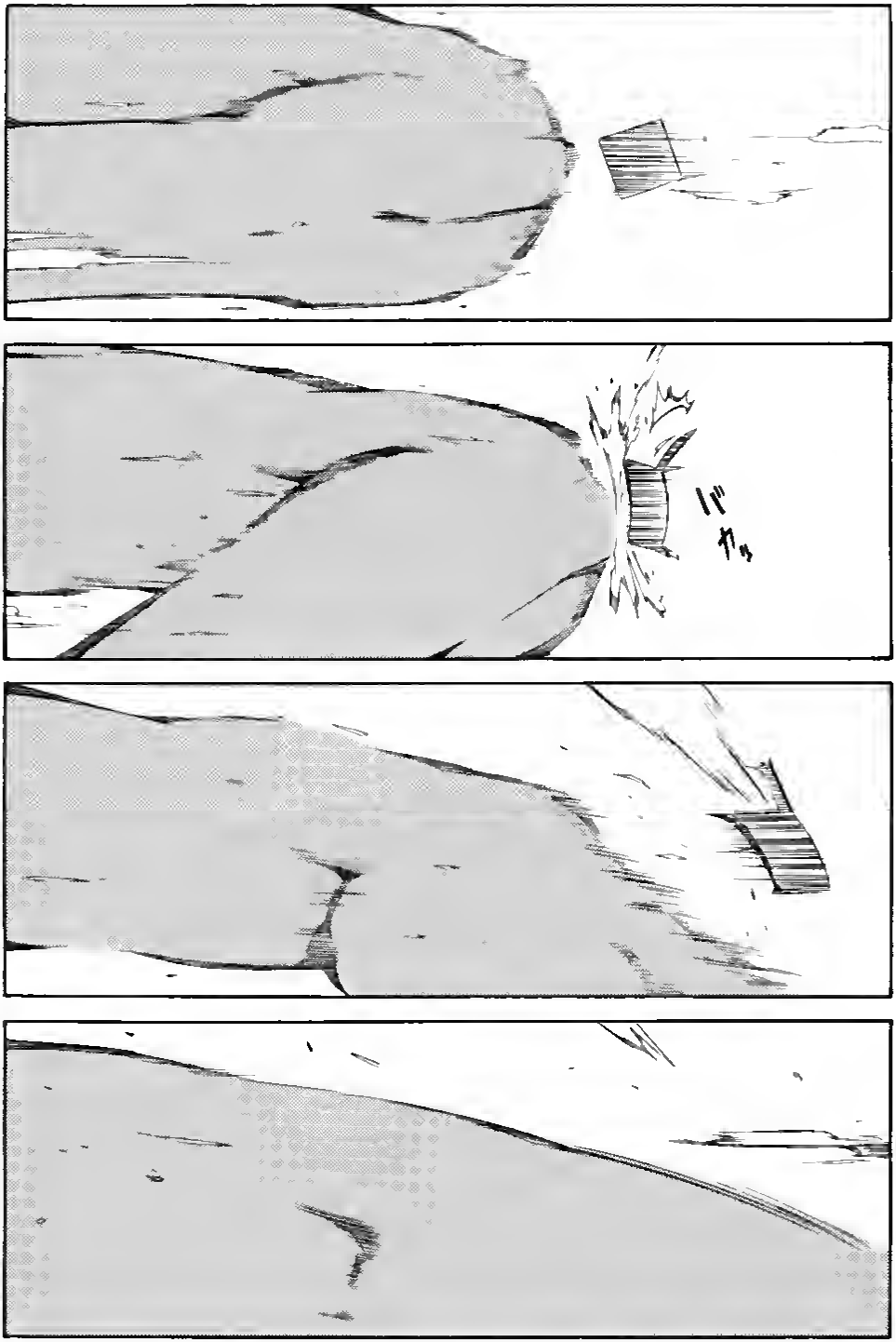
IF CAGE WAS HONESTLY PLANNING TO LOCK ME IN,
I'D BE IN THAT BOX ON TOP OF THE SHIP!
IT'S OKAY!

I BELIEVE IN YOU TWO!

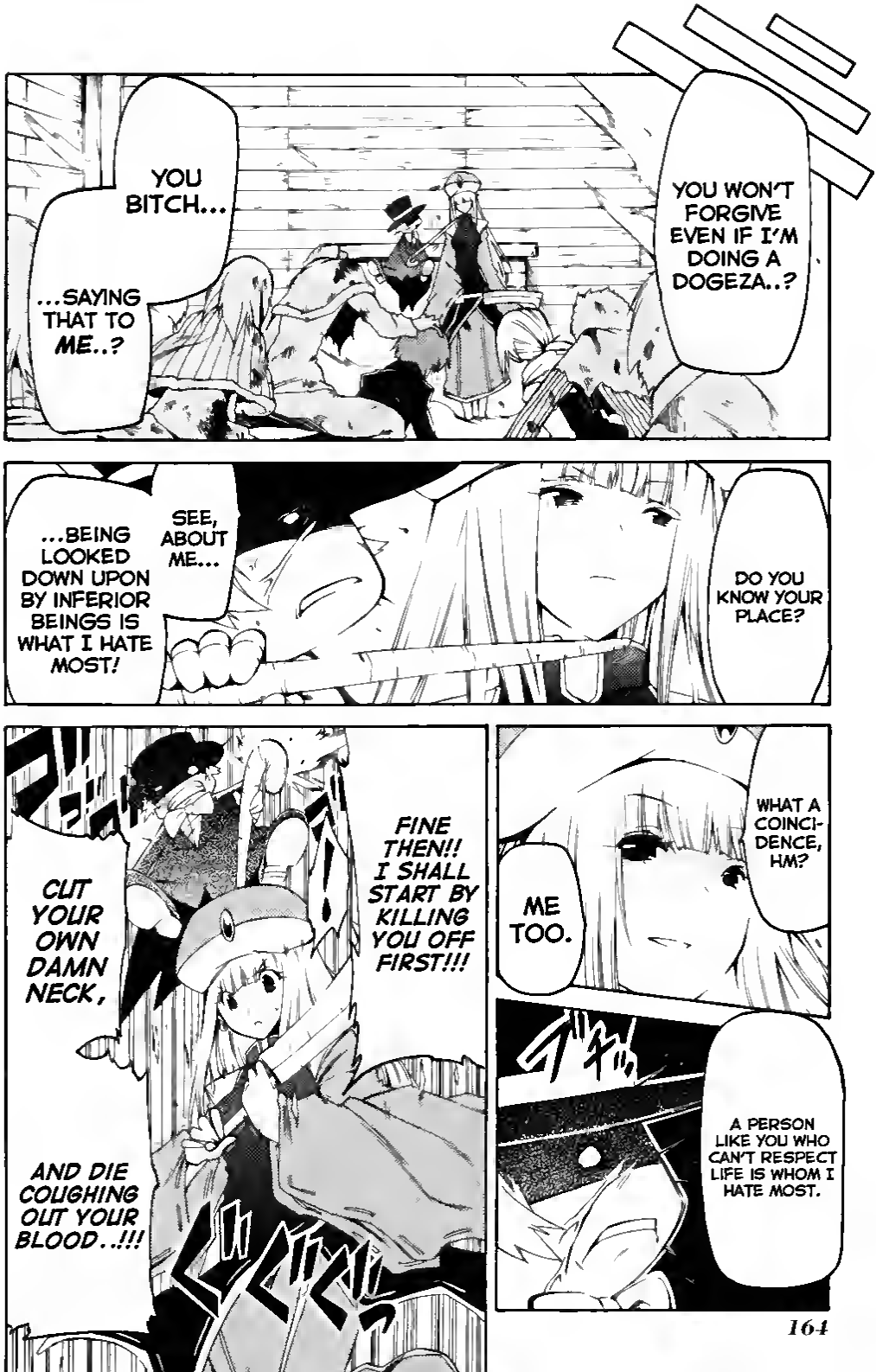
I'LL GO WITH YOUR IDEA.
...that you are beautiful.
FASCI-NATING.
It's especially because of that .
...I see...
Even if enter into my box, your heart's still not mine.
...GEEZ...
I DON'T EVEN KNOW ANYMORE...
ばりぃ

...Doing something like that...
Making the lead ball from Cage's gun reach that thing's body...
...If I threw it as fast as a bullet...
...That thing shouldn't be quick enough to react!!!
HAAA...!!!

HOW'S THAT ..?!!!
!!
CRAP! TOO LATE ..!!!


ドガッ

!!
THREE..!!
TWO..!!!
じじじ...


YOU WON'T FORGIVE EVEN IF I'M DOING A DOGEZA..?
YOU BITCH...
...SAYING THAT TO ME..?
DO YOU KNOW YOUR PLACE?
SEE, ABOUT ME...
...BEING LOOKED DOWN UPON BY INFERIOR BEINGS IS WHAT I HATE MOST!
WHAT A COINCI-DENCE, HM?
ME TOO.
A PERSON LIKE YOU WHO CAN'T RESPECT LIFE IS WHOM I HATE MOST.
FINE THEN!! I SHALL START BY KILLING YOU OFF FIRST!!!
CUT YOUR OWN DAMN NECK,
AND DIE COUGHING OUT YOUR BLOOD..!!!

SARAH-SAN..!!!
ALTHOUGH THE ORDER OF THINGS COMPLETELY WENT ASTRAY,
SINCE I'LL ALSO CAREFULLY SEND YOUR FRIENDS OFF AS WELL AFTER...
TWO.
SINCE IT LOOKS LIKE YOU'VE MISUNDERSTOOD,
I'LL TELL YOU.
ONE.
YOU MAY BE RELIEVED SINCE YOU'RE TAKING AWAY THE FREEDOM OF MY "BODY", HOWEVER...
...AS LONG AS MY "HEART" CAN COMMUNICATE,
MY FLOWERS WILL ANSWER TO ME.

EVEN IF I LOOK LIKE THIS, I...
...AM QUITE SCARY WHEN I'M ANGRY, YOU KNOW?
OH, AND ONE MORE THING.

ガバッ

ONE!!!

Waguh-
!
Zo...
...thiz...
...iz...
JUST WHAT KIND OF THING IS THAT...
STILL BEING ABLE TO SURVIVE LIKE THAT, HUH...
!
YOU'VE GOT TO HAND IT TO HIM FOR THAT ENDURANCE YOU KNOW.
WELL, DOESN'T MATTER ANYWAY.

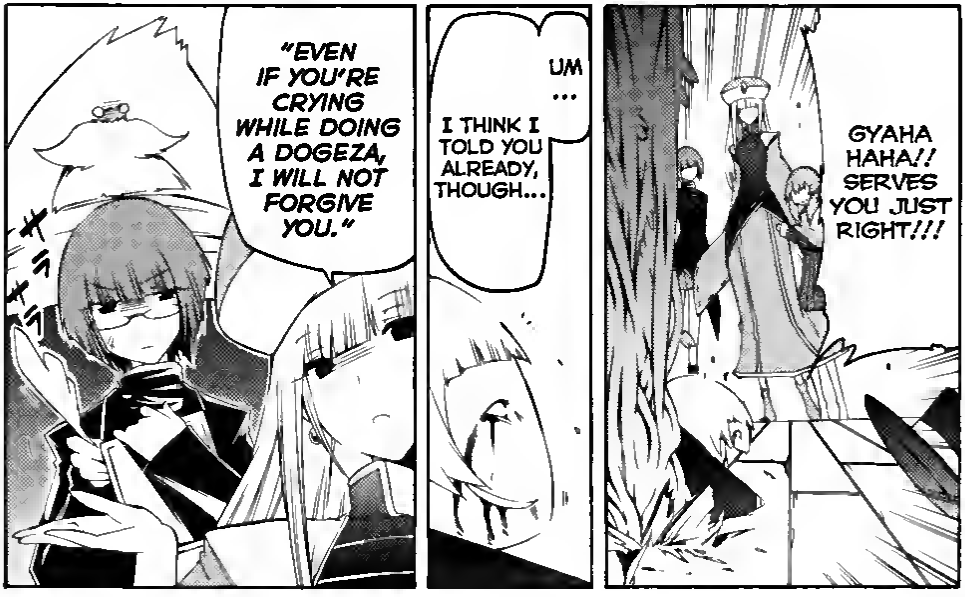
AND THIS MARKS THE END.
...wh...
...at...
SFX: TAP
t.
...ro...
...ve...
!
...like...
...iz...
Fazzer...
Mozzer...
...I gilled... A rot...
I'm... zorry...
I...

...a demon...
...Don't call me...
ドゥ
ドゥ
ドゥ

I ALSO UNDERSTAND THAT THERE WAS NOTHING WE COULD DO ABOUT IT.
I WAS CLEARLY BEING CONTROL-LED.
OI.
BASTARD YANG.
Well you were being a bit persistent, so I couldn't help it...
THERE'S NO SUCH THING!!
EVEN BEARING THAT IN MIND, I CAN'T HELP BUT FEEL LIKE YOU HAD SOME ILL INTENT, THOUGH...
...BUT,
KUKU..!
KU...

FOR YOU BASTARDS, YOU'RE NOT GOING TO GET OFF SO EASILY!!
MINCE MEAT! I'LL DEFINITELY TURN YOU ALL INTO MINCE MEAT!
THAT'S BECAUSE THERE HAS NEVER BEEN ANY DAMNED PERSON WHO HAS OPPOSED ME AND SURVIVED!!

THIS IS THE START OF YOUR HELL.
MY SERVANTS WILL TRACK YOU DOWN, NO MATTER WHERE YOU BASTARDS GO!

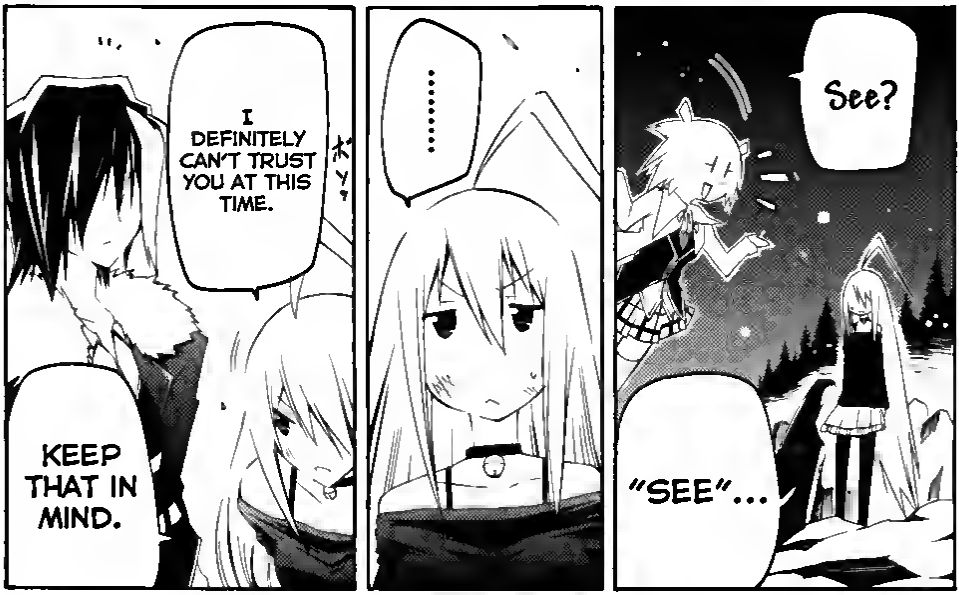

GYAHA HAHA!! SERVES YOU JUST RIGHT!!!
UM ...
I THINK I TOLD YOU ALREADY, THOUGH...
"EVEN IF YOU'RE CRYING WHILE DOING A DOGEZA, I WILL NOT FORGIVE YOU."

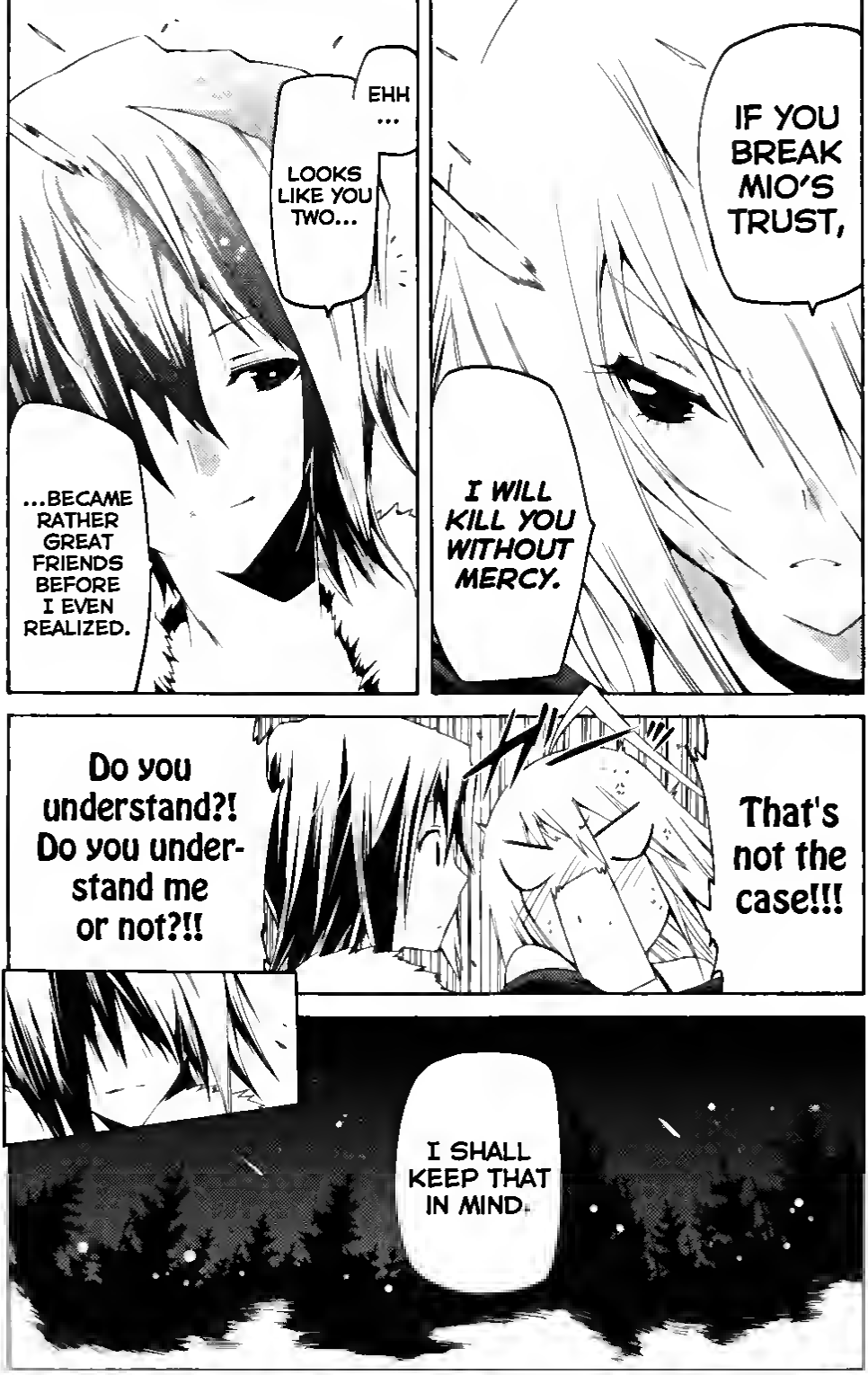
PUH-
TO US...
...PLEASE STOP BEING SUCH A LITTLE BRAT, 'KAY?

Putting Cage into your own room?!!
Hahhh ?!!!
AND ALSO, EVERYBODY WOULD PROBABLY BE ANGRY IF THEY FOUND OUT, SO...
YEAH! IT'S RATHER *PITIFUL* BEING INSIDE THE CELLAR BY HIMSELF ALL THE TIME TOO, YOU KNOW.
WOULD THAT BE DANGER-OUS?
NORMALLY, THE PLACE WOULD HAVE THAT KIND OF A FEELING,
BUT ONLY I WOULD THINK OF IT LIKE SUCH.
?
There's just so many implica-tions!!!
That...
That's way too danger-ous!!!
Like dogs and cats ...?!!
YEAH, MAYBE...

!
OKAY, THEN PROMISE ME!
THAT YOU WILL ABSOLUTELY NOT HARM ANYONE!

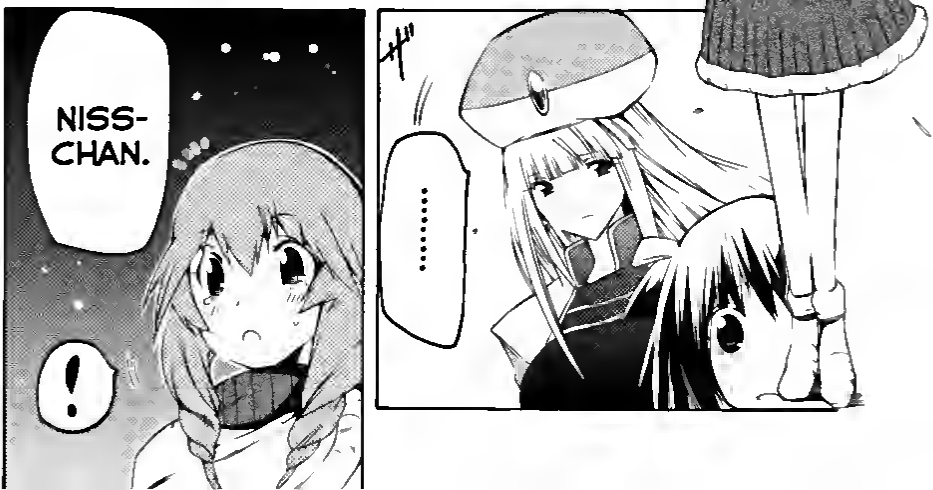
IF THAT'S WHAT YOU SAY, THEN I SHALL PROMISE.
.....


I DEFINITELY CAN'T TRUST YOU AT THIS TIME.
KEEP THAT IN MIND.
.....
See?
"SEE"...


IF YOU BREAK MIO'S TRUST,
I WILL KILL YOU WITHOUT MERCY.
EHH...
LOOKS LIKE YOU TWO...
...BECAME RATHER GREAT FRIENDS BEFORE I EVEN REALIZED.
That's not the case!!!
Do you understand?! Do you understand me or not?!!
I SHALL KEEP THAT IN MIND.

TRULY...
...THANK YOU VERY MUCH.

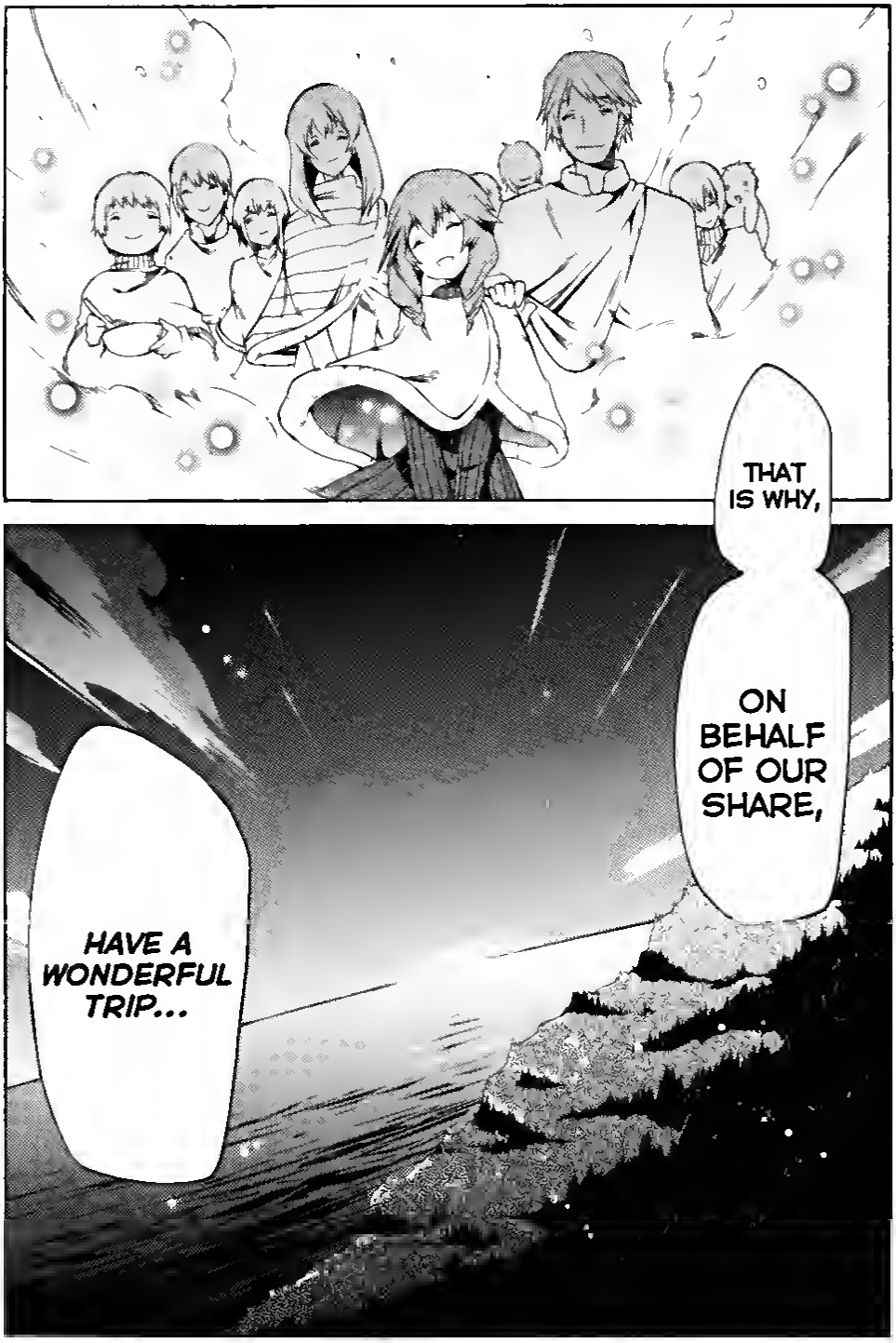
OF YOU PEOPLE ...
...I ABSOLUTELY WILL NOT FORGET YOU ALL...


.....
NISS-CHAN.
!

WON'T YOU COME TOGETHER WITH US?
EH...
OF COURSE, IT'D BE ONLY IF YOU WERE OKAY WITH IT.
IF YOU COULD ADVENTURE WITH US,
I THINK IT WOULD BE FUN!

I'LL HOLD LESSONS!!
IT'D PROBABLY BE A GOOD IDEA TO BE CAREFUL ABOUT THIS GUY'S (AGE'S) SEXUAL HARASSMENT...
Isn't that quite fine!! If it's a Cute Girl-chan, I happily welcome you!!
Let's go together!!!
I'M HAPPY...
!
THIS ISLAND...
...REMAINS WITH SPIRITS AND HEARTS.
...VERY ENJOYABLE, WOULDN'T IT...
IT WOULD SURELY BE...
!
...DO YOU KNOW OF THE KIND OF JINX THAT LIVES HERE?
ABOUT THIS ISLAND, EVERY-ONE...

I'M SORRY FOR KEEPING SILENT ABOUT IT ALL...
THE REAL ME ALREADY...
...DOES NOT EXIST ANYWHERE.
EVEN IF THE BODY ROTS AND RETURNS TO A FLAME OF LIFE,
THE SPIRITS AND HEARTS OF THE PEOPLE THAT LIVED HERE...
...CONTINUE TO REMAIN AS THE MEMORIES OF THIS ISLAND...


THAT IS WHY,
ON BEHALF OF OUR SHARE,
HAVE A WONDERFUL TRIP...

KILL THEM!
THAT DAMN INSECT BUNCH!
GO AND KILL THEM RIGHT NOW!!!
YOU BASTARDS BETTER JUST SHUT IT AND LISTEN TO MY ORDERS!
DUMB-ASS!!!
BURATTINO-SAMA.
EVEN A LITTLE AGITATION IS HARMFUL FOR YOUR BODY.
SHUT UPPP!! HURRY UP AND GO!!!
AS YOU WISH.

THE STRENGTH OF ONE'S JINX IS ONLY AS MUCH STRENGTH AS THEY BELIEVE IT TO BE.
IF WE DON'T FEED HIS SUPERIORITY COMPLEX, UTILIZING HIM FOR HIS JINX WOULD BECOME COMPLETELY USELESS, NOW WOULDN'T IT?
IS THERE A NEED...
...TO WILLINGLY OBEY THAT LOW-LIFE?
!
AND BESIDES THAT,
WITHIN THE GROUP OF COMRADES THAT DID IN BURATTINO...
...THERE WAS SOME PERSON WHOSE NAME PIQUED MY INTEREST.
A PERSON THAT MAY OR MAY NOT BE RELATED TO THAT "LUNACANTA" FAMILY...
CAREFULLY BRING HER BACK TO ME ALIVE.

エスプリ 5

staff

筒井大志
魚ウサ王
加藤有
春夏アキト
ふーみん

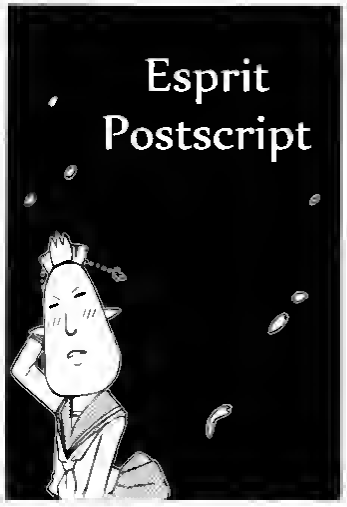
help

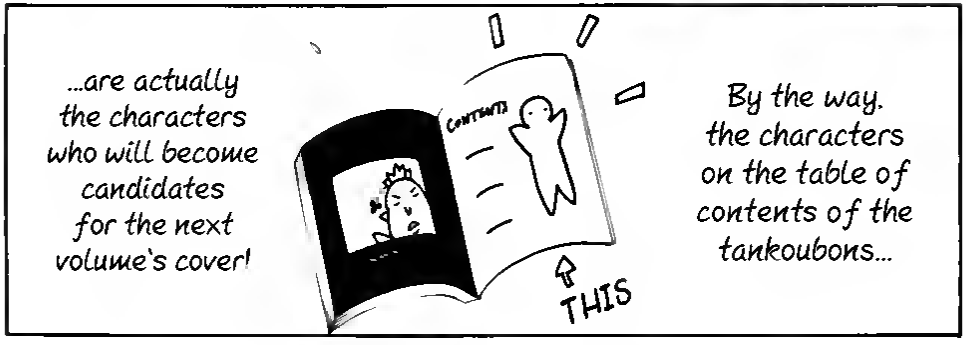
入穂
カモメカミヨ
たけぽん
畑田知里
パリポイ

guest illustration

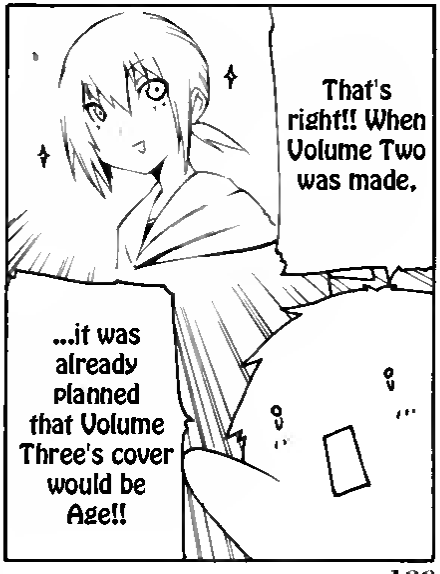
梱枝りこ

VOLUME FIVE!!
THIS IS TSUTSUI!
I AM THANKFUL TO THE GALAXY!
Sirina isn't it


Esprit Postscript


...are actually the characters who will become candidates for the next volume's cover!
CONTENTS
THIS
By the way, the characters on the table of contents of the tankoubons...

Signing Session
Booo oo!!
VOLUME THREE'S COVER IS AGE...
...And that's what happened, but
...it didn't work out.
I'll make it Dolche then!


That's right!! When Volume Two was made,
...it was already planned that Volume Three's cover would be Age!!

EH?
IT SEEMS THAT AGE IS A POOR SELL, SO THE SALES DEPARTMENT STRONGLY OPPOSES?
It was no good after all.
WELL, ANYWAY, LATELY IT SEEMS THAT THERE HAS BEEN AN INCREASE OF PEOPLE WHO SAY THEY LIKE AGE, SO...
Like my friends
SO FOR VOLUME SIX, I SHOULD MAKE THE COVER...
Well in that case, since it would've been regrettable to waste,
I'll just draw him here.
OKAY THEN, OKAY THEN!
LET'S MEET AGAIN IN VOLUME SIX!!

『ルナカンタ様
私共と同行願います』
『不老不死』を望み、みおをつけ狙う
謎の一団…。
彼らの襲撃に次々と傷ついていく
航務員たち。
そして、
別れが
訪れる——。
エスプリト6
2010年秋頃発売予定

エスプリト ⑤

2010年4月25日初版発行
2010年8月５日２刷発行

■著 者
筒井大志
©Tsutsui Taishi 2010

■発行人
保坂嘉弘

■発行所
株式会社マッグガーデン

〒101-8434　東京都千代田区神田神保町2-1　岩波神保町ビル6F
（編集）TEL.03-3515-3872　FAX.03-3262-5557
（営業）TEL:03-3515 3871　FAX 03-3262-3436

■印刷所
大日本印刷株式会社

■装 幀
HandClap

初出／月刊コミックブレイド2010年1月号～4月号
無断転載 上演 上映 放送を禁します。
乱丁 落丁本はお取り替えいたします。
但し古書店で購入したものはお取り替えできません。
定価は表紙カバーに表示してあります。

ISBN978-4-86127-728-3　C9979

Printed in Japan

本作品はフィクションです。実在の人物 団体 事件等には一切関係ありません。

エスプリト ⑤ Tsutsui Taishi

Esprit

Volume 5 • Act 18

Tsutsui Taishi

• Credits •

Translator: Nitori

Proofreaders: Jacqli & scum

Cleaner: LastTheories

Clean Checker: Nitori

Typesetter: Nitori

DEAR FELLOW ESPRIT FANS:

This is important to read, so please read fully this before you continue on reading.

This is Nitori again. Hello to you all.

As you noticed, Manga-Heaven has gone inactive again, and consequently, Esprit has become discontinued for a little over half a year.

I've decided to revive the project under Kirei Cake again (I've revived it once before when M-H went inactive in the past), so that all Esprit fans can once again, enjoy Mio's journey in the Outer Seas.

Since I'm picking up this project right after Act 17 without any plans on doing any previous Acts, there is a need for me to explain the significance of the chapter titles for Acts 17 & 18, since M-H did not elaborate on what the proverb actually meant.

"朝には紅顔ありて ｜ 夕べには白骨となる"

That line up there is the original proverb. It means, literally speaking, "*Having a rosy face in the morning, but becoming a skeleton in the evening.*"

You can simplify it to, "*Living in the day, but dying in the night.*"

However, the proverb actually means, "*[The world is uncertain, so] one's life or death cannot be predicted.*"

In Esprit, Tsutsui Taishi decides to switch around the meaning by changing it to the following (while also splitting up the chapter name into two parts since the arc itself is in two parts):

"夕べに紅顔ありて ｜ 朝に白骨となる"

Now of course, you can't read the Japanese, however, the proverb now means, "*Having a rosy face in the evening, but becoming a skeleton in the morning.*"

This would mean, "*Living in the night, but dying in the day.*"

This is possibly an indirect reference to the concept of the demonic duo being monsters that are "alive" in the night, but end up "dying" in Act 18. Though, I'm only making a guess here, so you're free to make your own interpretations of what Taishi could have been referring to.

To wrap this note up, I will recap the true titles to Acts 17 & 18:

Act 17: Having a Rosy Face in the Evening...

Act 18: ...But Becoming a Skeleton in the Morning.

With that said, please enjoy Esprit, and expect to see the series hopefully completed sometime in the near future.

- Nitori